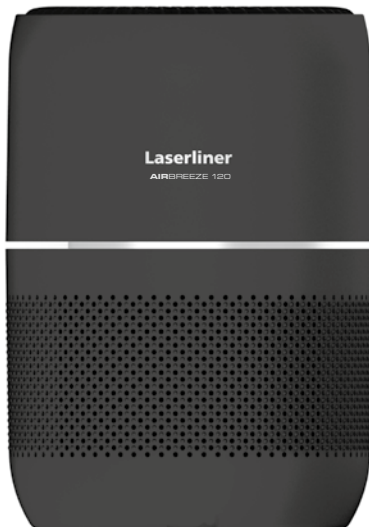


AirBreeze 120



PM 2,5



HEPA13
FILTER



TOUCH
PANEL



4
AIR
POLLUTION
LEVELS

Laserliner

DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT 02

PL 10

FI 18

PT 26

SV 34

TR 42

RU

UK

ET

RO

BG

EL

HR



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, l'opuscolo allegato „Ulteriori informazioni e indicazioni garanzia“, nonché le informazioni e le indicazioni più recenti raggiungibili con il link riportato al termine di queste istruzioni. Attenersi alle istruzioni fornite. Conservare questi documenti e consegnarli assieme all'apparecchio se viene ceduto a terzi.

Uso previsto

Questo purificatore d'aria è indicato per filtrare le particelle di polveri sottili di categoria PM 2,5 e consente di migliorare in maniera efficace la qualità dell'aria presente negli ambienti. Con un display che utilizza un sistema di visualizzazione a colori con 4 livelli segnala all'utente la qualità dell'aria negli ambienti. Questo apparecchio riduce la concentrazione di pollini, filtra i peli degli animali di dimensioni microscopiche, elimina gli odori sgradevoli ed è dotato di una funzione di aromaterapia.

Indicazioni generali di sicurezza

- Questo apparecchio deve essere adoperato esclusivamente per la pulizia dell'aria ambiente in spazi chiusi.
- Questo apparecchio è destinato all'uso in ambienti commerciali e negli spazi domestici.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in conformità con gli scopi previsti e nei limiti delle specificazioni.
- Non adatto per aree a rischio di esplosione o per misurazioni diagnostiche nel settore medico.
- L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli.
- Non sono ammesse trasformazioni né modifiche dell'apparecchio; in questi casi l'omologazione e le specifiche di sicurezza non saranno più valide.
- Il montaggio eseguito in modo improprio potrebbe comportare un incendio o il pericolo di una scossa elettrica letale.
- La struttura dell'apparecchio non deve essere modificata.
- Non introdurre oggetti nelle fessure presenti nell'apparecchio ed evitare di collocare oggetti sopra all'apparecchio.
- Evitare di esporre l'apparecchio e i suoi collegamenti a spina a sollecitazioni meccaniche, umidità, temperature molto elevate o forti vibrazioni.
- Evitare il più possibile umidità e sabbia; pulire bene dopo l'uso.
- Non utilizzare in prossimità di fiamme libere o in presenza di aria contenente sostanze grasse in quantità elevata.
- Non utilizzare più l'apparecchio se una o più funzioni presentano un guasto o se l'alloggiamento o i cavi di collegamento risultano danneggiati.
- Utilizzare questo apparecchio solo in ambienti chiusi, al riparo da umidità e pioggia; in caso contrario si corre il rischio di scosse elettriche. ⚠
- Proteggere l'apparecchio da sporco e danneggiamenti e conservarlo in un luogo asciutto.
- Non utilizzare l'apparecchio in presenza di gas esplosivi o vapore.
- Non collocare su vie di transito non messe in sicurezza: pericolo di incidenti.
- Per evitare il pericolo di inciampo collocare il cavo di collegamento fuori dalle zone normalmente frequentate.
- Pericolo di caduta! Assicurarsi che l'apparecchio si trovi in una posizione stabile.
- Un'eventuale caduta può essere causa di lesioni, di danni all'apparecchio e di surriscaldamento con rischio d'incendio.
- Gli elementi di arredo sui quali viene collocato l'apparecchio devono avere dimensioni e solidità sufficienti per evitare ribaltamenti accidentali o cadute al suolo dovute a spinta o trazione.
- Collocare i cavi elettrici in un punto dove non possono essere né calpestati, né rimanere incastrati né tirati.

- Evitare di posizionare il cavo di rete sotto a tappeti, passatoie, rivestimenti per pavimenti, mobili o apparecchi: pericolo d'incendio.
 - Fare attenzione in particolare alla protezione dei collegamenti a spina lato apparecchio e lato prese.
 - L'apparecchio è progettato per essere posizionato su una superficie solida e piana.
 - Pericolo di surriscaldamento! Evitare di bloccare e di rivestire le aperture di ventilazione dell'apparecchio, non coprirle mentre questo è in funzione.
 - Evitare di posizionare l'apparecchio nelle vicinanze di fiamme libere o di altre fonti di calore (caloriferi, stufe, amplificatori etc.). Un eventuale surriscaldamento compromette la durata dell'apparecchio e può essere causa di un pericolo di incendio.
 - L'apparecchio deve sempre essere staccato dalla rete elettrica mentre è in corso un temporale o se deve rimanere inutilizzato per lungo tempo.
 - La spina dell'apparecchio deve essere sempre facilmente raggiungibile.
 - Quando si estrae un cavo dalla presa afferrarlo sempre dalla spina; non tirare mai il cavo per evitare le scosse elettriche e il pericolo di incendio dovuti a un cavo danneggiato.
 - Pulire la spina di alimentazione a intervalli regolari.
 - La spina nella presa deve essere sempre inserita fino in fondo.
 - Eventuali depositi e i raccordi con contatti possono essere causa di cortocircuiti, surriscaldamento e pericolo di incendio.
 - Non toccare mai il cavo di rete e la spina con le mani bagnate o umide.
 - Staccare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica in presenza di una delle seguenti situazioni:
 - Un interruttore, una funzione o il display non funzionano correttamente.
 - Un interruttore di sicurezza RCD, un interruttore automatico o un fusibile si è bruciato.
 - Il cavo di rete o la spina si sono surriscaldati.
 - L'apparecchio emette odori, rumori o vibrazioni insolite.
 - In presenza di tutti gli altri episodi o errori anomali.
 - Prima di sostituire il filtro o di pulire l'apparecchio staccare il collegamento alla corrente.
 - Non mettere in funzione il purificatore d'aria senza il filtro.
 - Non installare i filtri ancora imballati.
 - L'apparecchio segnala una sostituzione del filtro entro breve tempo, tuttavia può funzionare ancora normalmente nonostante quest'indicazione.
 - Esempi di uso scorretto che l'utente deve assolutamente evitare:
 - Utilizzare l'apparecchio: - in ambienti umidi (ad es. stanza da bagno, servizi igienici).
 - come piano di appoggio, soprattutto per riporre recipienti pieni di liquidi.
 - adoperando oggetti umidi o bagnati nelle immediate vicinanze.
 - fuori dalle condizioni ambientali consentite.
 - all'aria aperta.
 - in atmosfere esplosive o zone infiammabili.
 - Coprire le aperture di ventilazione.
 - Introdurre oggetti conduttivi nelle fessure di aerazione.
 - Manomettere o bypassare i dispositivi di sicurezza.
- Il mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza può essere causa di scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

! Attenersi alle avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza implica un rischio per le persone, per l'ambiente e per il prodotto.

Indicazioni di sicurezza

Gestione delle interferenze elettromagnetiche

- Questo apparecchio rispetta le disposizioni e i valori limite per la sicurezza e la compatibilità elettromagnetica ai sensi delle direttive 2014/35/UE (bassa tensione / LVD) e 2014/30/UE (compatibilità elettromagnetica / EMC).
- Con la presente la Umarex GmbH & Co. KG dichiara che l'apparecchio elettrico AirBreeze 120 è conforme ai requisiti e alle altre disposizioni della Direttiva europea sulla bassa tensione 2014/35/UE (LVD) e della direttiva EMC 2014/30/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://laserliner.com>
- Rispettare le restrizioni locali all'uso, ad es. in ospedali, a bordo di aerei, in stazioni di servizio o nelle vicinanze di persone portatrici di pacemaker. Presenza di un influsso pericoloso o di un disturbo degli e da parte degli apparecchi elettronici.

Segnali di avvertimento

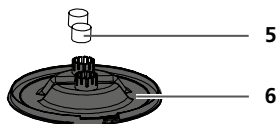
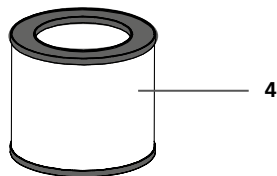
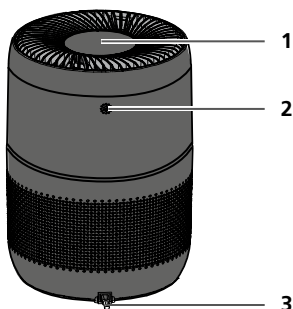


Segnali di avvertimento

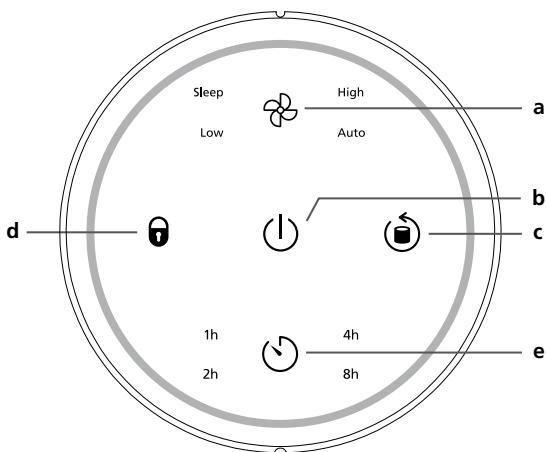


Pericolo di scariche elettriche

AirBreeze 120



- a Velocità della ventola: alta, bassa, modalità Sleep
- b Tasto ON/OFF
- c Tasto Reset filtro
- d Blocco di sicurezza per i bambini
- e Funzione Timer

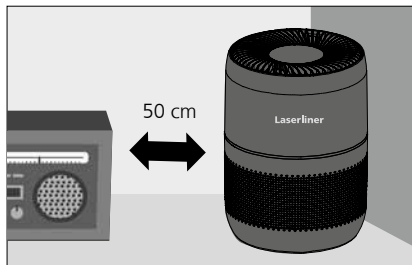


Filtro

Il filtro HEPA13 (4) consente di rimuovere il particolato dannoso per la salute che include particelle di polveri sottili, pollini, acari e particelle di fumo.

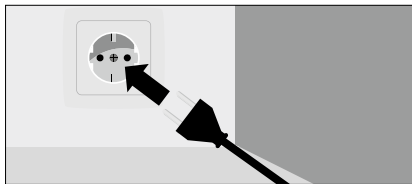
1 Posizionamento corretto del purificatore d'aria

Posizionare il purificatore d'aria osservando una distanza minima di 50 cm sui lati e di 10 cm sul retro dagli oggetti e dagli apparecchi elettrici vicini. Il funzionamento di radio e televisori potrebbe risultare disturbato se la loro spina e quella del purificatore d'aria sono inserite nella stessa presa multipla. Per questo motivo utilizzare fonti di alimentazione separate. Per garantire il corretto funzionamento del purificatore d'aria evitare di coprirlo o di rivestirlo con sovrastrutture.



2 Messa in servizio

Inserire la spina di alimentazione nella presa. L'apparecchio emette un breve segnale acustico e tutte le spie lampeggiano per 2 volte. Subito dopo si accende la spia di stand-by rossa. Una volta premuto il tasto On/Off (b) l'apparecchio passa in modalità automatica.



3 Funzioni



Regolazione della potenza della ventola

Per la ventola si possono selezionare quattro velocità secondo l'ordine "bassa" → "media" → "alta" → "Sleep" con ripetizione del ciclo subito dopo. In modalità Sleep l'apparecchio assicura un funzionamento molto silenzioso (20 dB (A)) e il quadro comandi si oscura. Per attivare e disattivare la modalità Sleep premere l'icona che indica la velocità della ventola.



Tasto Reset filtro

Quando è acceso, il purificatore d'aria esegue il conto alla rovescia. Se viene spento e poi riavviato, l'apparecchio continua il conto alla rovescia. Quando si deve sostituire il filtro, trascorse 2000 ore, il purificatore emette un segnale acustico e la spia di controllo per la sostituzione del filtro lampeggia. Completata la sostituzione del filtro premere per 3 secondi l'icona di Reset filtro (c). Tutto questo simbolo si accende e smette di lampeggiare mentre si disattiva il segnale acustico.



Impostare il timer

Con la funzione Timer si può regolare lo spegnimento dell'apparecchio dopo 1, 2, 3 oppure 8 ore. In tal caso premere più volte l'icona del timer fino a raggiungere l'impostazione prescelta. .



Blocco di sicurezza per i bambini

Per attivare il blocco di sicurezza per i bambini premere per 3 secondi l'icona del lucchetto (d). Il blocco per i bambini è disattivato quando l'icona resta sempre accesa mentre è attivo se l'icona lampeggia.

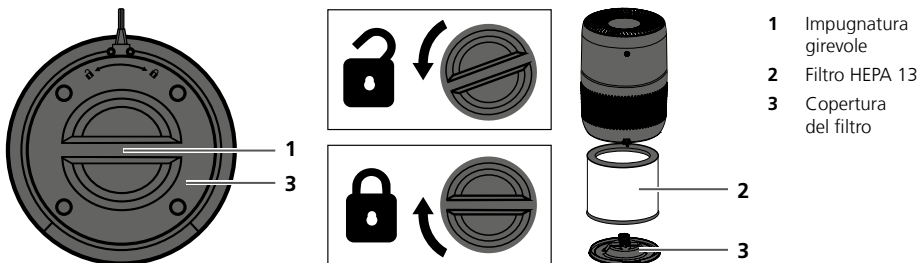
4 Visualizzazione dell'indicatore di polveri sottili

Il particolato sottile PM 2.5 è generato dai gas di scarico delle industrie e per le sue dimensioni ridotte riesce a penetrare in profondità nelle vie respiratorie causando danni permanenti ai polmoni.

PM 2.5	0 ~ 50 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	50 ~ 100 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	100 ~ 150 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	150 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ~
Indicatore a colori	blu	verde	violetto	rosso
Stato	ottimo	buono	normale	peggiore

5 Installazione del filtro prima del primo utilizzo

Afferrare l'impugnatura del coperchio del filtro (1) che si trova sul lato inferiore dell'apparecchio. Ruotare l'impugnatura verso sinistra finché non è possibile rimuovere il coperchio del filtro. Subito dopo estrarre il filtro HEPA13 (2) dall'apparecchio, rimuovere l'imballaggio del filtro e inserire di nuovo il filtro all'interno dell'apparecchio. Applicare di nuovo il coperchio del filtro e per bloccarlo ruotare l'impugnatura verso destra fino all'arresto.



- 1 Impugnatura girevole
- 2 Filtro HEPA 13
- 3 Copertura del filtro



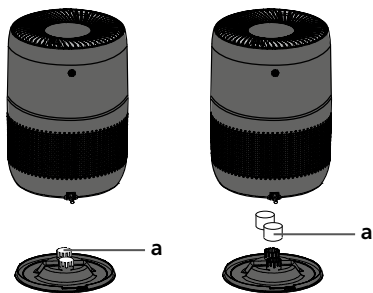
Prima di accendere l'apparecchio per la prima volta accertarsi di aver rimosso il sacchetto del filtro.

6 Sostituzione del filtro

1. Quando lampeggia il tasto Reset filtro l'apparecchio segnala che si deve sostituire il filtro.
2. Spegnere il purificatore d'aria e staccarlo dalla rete elettrica.
3. Togliere il coperchio del filtro (3) sul lato inferiore dell'apparecchio afferrando l'impugnatura (1), ruotarla verso destra e rimuovere il coperchio del filtro.
4. Estrarre dall'apparecchio il filtro HEPA13 (2) consumato.
5. Rimuovere l'imballaggio dal nuovo filtro HEPA13.
6. Inserire nell'apparecchio il nuovo filtro HEPA13.
7. Applicare di nuovo sull'apparecchio il coperchio del filtro e per bloccarlo ruotare l'impugnatura verso destra fino all'arresto.
8. Tenere premuto per 3 secondi il tasto Reset filtro finché tutte le icone restano accese e non lampeggiano più.

7 Funzione di aromaterapia

Internamente al coperchio del filtro dell'apparecchio si trovano due piccole spugne (a) sulle quali si possono applicare alcune gocce della fragranza preferita. Quando è acceso, l'apparecchio diffonde il profumo mediante il flusso di aria assicurando così un clima piacevole negli ambienti. È possibile utilizzare anche i tamponi profumati che già si possiedono. In tal caso rimuovere le spugnette e al loro posto inserire i tamponi profumati.



a 2 spugnette per l'assorbimento di fragranze

Indicazioni per la manutenzione e la cura

Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno leggermente inumidito ed evitare l'impiego di prodotti detergenti, abrasivi e solventi. Eseguire i lavori di pulizia e manutenzione soltanto dopo aver staccato la spina di alimentazione. Proteggere l'apparecchio da sporco e danneggiamenti e conservarlo in un luogo asciutto.

Consumo di energia e ambiente

Questo apparecchio è dotato di tecnologia ad alta efficienza energetica all'avanguardia per risparmiare le risorse naturali oggi sempre più limitate nel nostro ambiente. Ciò nonostante, un uso improprio dell'apparecchio può implicare un maggiore consumo di corrente. Spegnerne l'apparecchio se la qualità dell'aria è già buona, se l'ambiente viene aerato con aria proveniente dall'esterno, se nella stanza non c'è nessuno. Staccare la spina dell'apparecchio se deve rimanere inutilizzato per lungo tempo.

Dati tecnici (Con riserva di modifiche tecniche. Rev22W28)

Grandezza di misura	Concentrazione particolato PM2.5
Particolato	
Campo di misura	0...5000 µg/m ³
Precisione	25 µg/m ³
Tipo di sensore	Particolato
Alimentazione elettrica	Tensione di rete 230V / 50 Hz
Condizioni di lavoro	0°C ... 60°C, umidità dell'aria max. da 75% rH, non condensante
Condizioni di stoccaggio	-10°C ... 60°C
Lunghezza del cavo	1,5 m
Dimensioni (L x H x P)	225 x 310 x 225 mm
Peso	2500 g

Disposizioni valide in UE e Regno unito e smaltimento

Questo apparecchio è conforme a tutte le norme necessarie per la libera circolazione di merci all'interno dell'UE e del Regno unito.

Questo prodotto, accessori e imballaggio inclusi, è un apparecchio elettrico che deve essere riciclato nel rispetto dell'ambiente secondo le direttive europee e del Regno Unito in materia di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, batterie e imballaggi così da recuperare preziose materie prime.

Per ulteriori informazioni ed indicazioni di sicurezza: <https://laserliner.com>



! Należy przeczytać w całości instrukcję obsługi, dołączoną broszurę „Zasady gwarancyjne i dodatkowe” oraz aktualne informacje i wskazówki dostępne przez łącze internetowe na końcu niniejszej instrukcji. Postępować zgodnie z zawartymi w nich instrukcjami. Niniejszą instrukcję należy zachować, a w przypadku przekazania zestawu akumulatorów, wręczyć kolejnemu posiadaczowi.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten oczyszczacz powietrza jest odpowiedni do filtrowania drobnych cząstek pyłu kategorii PM 2,5 i umożliwia skuteczną poprawę jakości powietrza w pomieszczeniach. Użytkownik jest informowany o jakości powietrza w pomieszczeniu za pomocą 4-stopniowego kolorowego wskaźnika. Urządzenie obniża poziom pyłków, filtruje mikroskopijnej wielkości włosy zwierząt, usuwa nieprzyjemne zapachy i jest wyposażone w funkcję aromaterapii.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie służy wyłącznie do czyszczenia otaczającego powietrza w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w zastosowaniach komercyjnych i domowych.
- Wykorzystywać urządzenie wyłącznie do zastosowania podanego w specyfikacji..
- Nie nadaje się do użytku w strefach zagrożenia wybuchem ani do pomiarów w diagnostyce medycznej.
- Przyrządy pomiarowe oraz akcesoria nie są zabawkami dla dzieci.
- Przebudowa lub zmiany w urządzeniu są niedozwolone i prowadzą do wygaśnięcia atestu oraz specyfikacji bezpieczeństwa.
- Nieprawidłowy montaż może spowodować pożar lub niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem.
- Nie modyfikować konstrukcji urządzenia..
- Nie wolno wkładać do otworów urządzenia żadnych przedmiotów ani umieszczać ich na nim.
- Nie należy narażać urządzenia na obciążenia mechaniczne, ekstremalne temperatury oraz silne wibracje.
- W miarę możliwości unikać wilgotności i piasku, po użyciu dokładnie wyczyścić.
- Nie używać w pobliżu otwartego ognia lub w miejscach o dużym załuszczeniu powietrza.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli jedna lub więcej funkcji ulegnie awarii lub jeśli obudowa lub przewody połączeniowe są uszkodzone.
- Urządzenia można używać wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach. Narażenie na działanie wilgoci lub deszczu grozi porażeniem prądem elektrycznym. ⚠
- Chronić urządzenie przed zanieczyszczeniem i uszkodzeniami, przechowywać w suchym miejscu.
- Nie używać urządzenia w pomieszczeniach zawierających wybuchowe gazy lub opary.
- Nie ustawiać na niezabezpieczonych drogach komunikacyjnych: niebezpieczeństwo wypadku
- Aby uniknąć ryzyka potknięcia się, przewody połączeniowe należy układać poza regularnie uczęszczanymi miejscami.
- Ryzyko upadku! Upewnić się, że urządzenie stoi stabilnie.
- Upadek może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie urządzenia i jego przegrzanie, co grozi pożarem.
- Elementy mebli, na których umieszczono produkt, muszą mieć odpowiednie wymiary i stabilność, aby zapobiec przypadkowemu przewróceniu się, popchnięciu lub pociągnięciu urządzenia.
- Przewody prądowe należy układać tak, aby uniemożliwić nadeptanie, zakleszczenie lub naprężenie rozciągające kable.
- Nie należy kłaść przewodu zasilającego pod dywanami, bieżnikami, wykładzinami podłogowymi, meblami lub urządzeniami: istnieje ryzyko pożaru.

- Należy zwrócić szczególną uwagę na zabezpieczenie złączy wtykowych łączących z urządzeniem i gniazdami.
- Urządzenie jest przeznaczone do instalacji na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Istnieje ryzyko przegrzania! Podczas eksploatacji urządzenia nie wolno blokować ani zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Unikać miejsc w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła (grzejników, pieców, wzmacniaczy itp.). Przegrzanie wpływa na żywotność urządzenia i może spowodować zagrożenie pożarowe.
- Należy zawsze odłączać urządzenie od zasilania podczas burzy lub w sytuacji, gdy nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
- Wtyczka sieciowa musi być zawsze łatwo dostępna.
- Podczas odłączania od gniazdka sieciowego należy zawsze chwycić tylko za wtyczkę sieciową, nigdy nie ciągnąć za kabel, aby uniknąć porażenia prądem i ryzyka pożaru z powodu uszkodzenia.
- Wtyczkę sieciową należy czyścić w regularnych odstępach czasu.
- Wtyczkę sieciową należy zawsze do końca włożyć do gniazdka.
- Osady i miejsca przejściowe styków mogą prowadzić do zwarcia, przegrzania i zagrożenia pożarowego.
- Nie należy nigdy dotykać kabla sieciowego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Natychmiast odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej w każdej z następujących sytuacji:
 - Przełącznik, wskaźnik lub dana funkcja nie działają już prawidłowo.
 - Przepalił się wyłącznik wyłącznika różnicowoprądowy, wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik.
 - Przewód zasilający lub wtyczka nagrzały się.
 - Urządzenie wydziela nietypowe zapachy, hałasy lub wibracje.
 - W przypadku wszystkich innych nietypowych zdarzeń lub defektów.
- Przed wymianą filtra lub czyszczeniem urządzenia należy odłączyć zasilanie.
- Nie należy używać oczyszczacza powietrza bez filtra.
- Filtrów nie wolno montować w opakowaniu.
- Urządzenie wysyła sygnał o zbliżającej się wymianie filtra, ale mimo tego wskazania może nadal działać normalnie.
- Przykładowe nieprawidłowe zastosowania, których użytkownik musi unikać:
 - Zastosowanie: - w pomieszczeniach wilgotnych (takich jak łazienki, pomieszczenia sanitarne)
 - jako półkę, zwłaszcza do odkładania pojemników wypełnionych cieczą
 - z użyciem mokrych przedmiotów w bezpośrednim sąsiedztwie
 - poza dopuszczalnymi warunkami otoczenia
 - na zewnątrz
 - w atmosferze wybuchowej lub łatwopalnej
 - Zastłanie otworów wentylacyjnych.
 - Wkładanie przewodzących przedmiotów do szczelin wentylacyjnych.
 - Manipulowanie lub omijanie urządzeń zabezpieczających.
- Niestosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.



Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa stwarza zagrożenie dla osób, środowiska oraz produktu.

Zasady bezpieczeństwa

Przeciwdziałanie zakłóceniom elektromagnetycznym

- Urządzenie pomiarowe spełnia przepisy i ograniczenia dotyczące bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej zgodnie z dyrektywami 2014/35/EU (niskie napięcie / LVD) i 2014/30/EU (kompatybilność elektromagnetyczna / EMC)..
- Umarex GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że urządzenie elektryczne AirBreeze 120 jest zgodne z wymogami i innymi postanowieniami europejskiej dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE (LVD) oraz dyrektywy EMC 2014/30/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://laserliner.com>
- Należy zwracać uwagę na lokalne ograniczenia stosowania np. w szpitalach, w samolotach, na stacjach paliw oraz w pobliżu osób z rozrusznikami serca. Występuje możliwość niebezpiecznego oddziaływania lub zakłóceń w urządzeniach elektronicznych i przez urządzenia elektroniczne.

Znaki ostrzegawcze

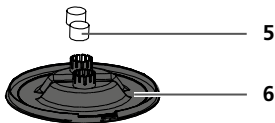
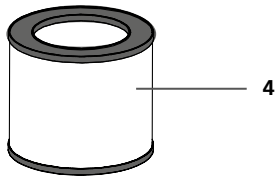
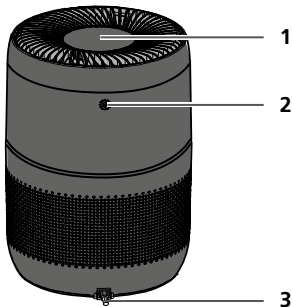


Gorąca
powierzchnia

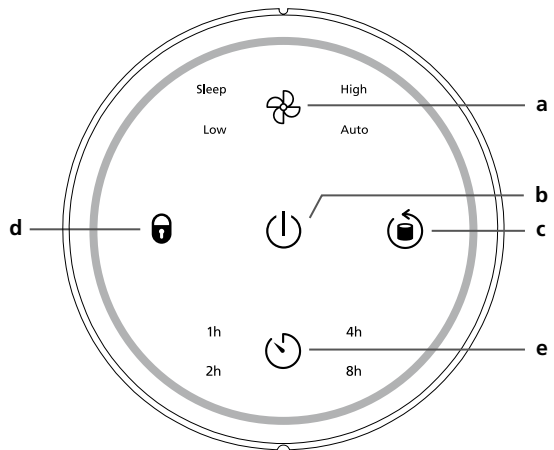


Niebezpieczeństwo
porażenia prądem

AirBreeze 120



- 1 Panel obsługi z kolorowym wskaźnikiem jakości powietrza
 - 2 Czujnik
 - 3 Przyłącze sieciowe
 - 4 Filtr HEPA13
 - 5 2 gąbki aromaterapeutyczne
 - 6 Pokrywa filtra
- a Prędkość wentylatora: wysoka, niska, tryb uśpienia
 - b Przycisk włączania/wyłączania
 - c Przycisk resetowania filtra
 - d Blokada przed dziećmi
 - e Funkcja timera

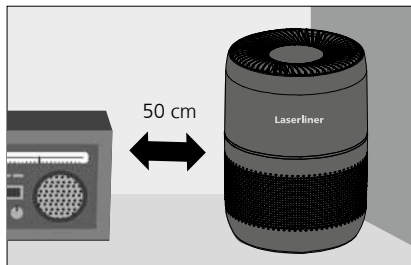


Filtr

Filtr HEPA13 (4) usuwa szkodliwe cząsteczki, w tym drobne cząsteczki kurzu, pyłki, roztocza i cząsteczki dymu.

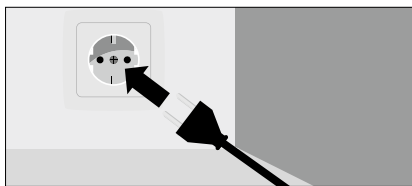
1 Prawidłowe ustawienie oczyszczacza powietrza

Oczyszczacz powietrza należy ustawić w odległości co najmniej 50 cm z boku i 10 cm z tyłu od najbliższych przedmiotów i urządzeń elektrycznych. Radioodbiorniki i telewizory mogą mieć wpływ na swoje działanie, jeśli ich wtyczka sieciowa i wtyczka sieciowa oczyszczacza powietrza zostaną podłączone do tej samej listwy zasilającej. Z tego powodu należy korzystać z oddzielnych źródeł zasilania. Aby zapewnić prawidłowe działanie, nie należy przykrywać ani zabudowywać oczyszczacza powietrza.



2 Uruchamianie

Włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka. Rozlega się krótki sygnał dźwiękowy, a wszystkie wskaźniki migają 2-krotnie. Wskaźnik trybu gotowości świeci się wówczas na czerwono. Po naciśnięciu przycisku włączania/wyłączania (b), urządzenie przechodzi w tryb automatyczny.



3 Funkcje



Ustawianie siły wentylatora

Można ustawić cztery prędkości wentylatora w kolejności: „Niska” → „Średnia” → „Wysoka” → „Uśpienie”, z kolejnym powtórzeniem pętli. W trybie uśpienia urządzenie pracuje szczególnie cicho (20 dB (A)), a panel sterowania jest przyciemniony. Aby włączyć lub wyłączyć tryb uśpienia, należy nacisnąć ikonę prędkości wentylatora.



Przycisk resetowania filtra

Po włączeniu oczyszczacza powietrza wykonuje odliczanie w dół. Jeśli urządzenie zostanie wyłączone i ponownie uruchomione, odliczanie to będzie kontynuowane. Gdy filtr wymaga wymiany po upływie 2000 godzin, rozlega się sygnał dźwiękowy i miga lampka kontrolna wymiany filtra. Po wymianie filtra należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy symbol resetowania filtra (c). Znak graficzny zapala się całkowicie, przestaje migać i wyłącza się sygnał dźwiękowy.



Ustawienie timera

Dzięki funkcji timera można określić, czy urządzenie ma się wyłączyć po upływie 1, 2, 3 czy 8 godzin. W tym celu należy kilkakrotnie nacisnąć symbol czasu, aż do uzyskaniażądanego ustawienia.



Blokada przed dziećmi

Aby aktywować blokadę przed dziećmi, należy nacisnąć symbol blokady (d) przez 3 sekundy. Blokada przed dziećmi jest dezaktywowana, gdy symbol świeci się w sposób ciągły, a aktywowana, gdy symbol miga.

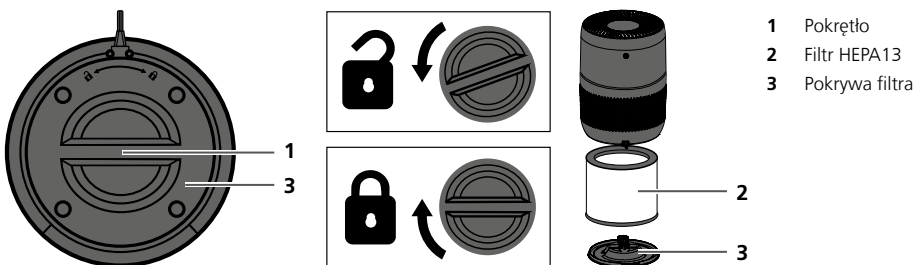
4 Wskaźnik drobnych cząstek pyłu

Drobne cząstki pyłu PM 2.5 to przemysłowe gazy spalinowe, które ze względu na swoje niewielkie rozmiary wnikają szczególnie głęboko do dróg oddechowych i powodują trwałe uszkodzenia płuc.

PM 2.5	0 ~ 50 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	50 ~ 100 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	100 ~ 150 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	150 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ~
Wskaźnik kolorowy	niebieski	zielony	fioletowy	czerwony
Status	doskonale	dobrze	normalnie	źle

5 Instalacja filtra przed pierwszym użyciem

Chwycić za uchwyt pokrywy filtra (1), który znajduje się na spodniej stronie urządzenia. Przekręcić uchwyt w lewo, aż będzie można zdjąć pokrywę filtra. Następnie wyjąć filtr HEPA13 (2) z urządzenia, zdjęć opakowanie filtra i włożyć filtr z powrotem do urządzenia. Założyć pokrywę filtra i przekręcić uchwyt w prawo do oporu, aby ją zablokować.



- 1 Pokrętło
- 2 Filtr HEPA13
- 3 Pokrywa filtra



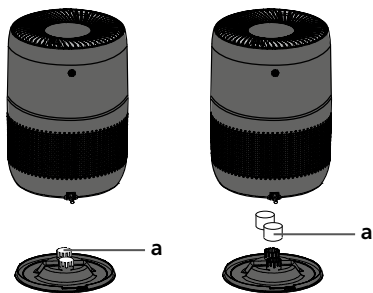
Przed pierwszym włączeniem urządzenia należy upewnić się, że został usunięty worek filtrujący.

3 Wymiana filtra

1. Konieczność wymiany filtra sygnalizowana jest miganiem przycisku resetowania filtra.
2. Wyłączyć oczyszczacz powietrza i odłączyć go od sieci elektrycznej.
3. Zdjąć pokrywę filtra (3) znajdującą się na spodzie urządzenia, chwytając za uchwyt (1), przekręcając go w lewo i zdejmując pokrywę filtra.
4. Wyjąć stary filtr HEPA13 (2) z urządzenia.
5. Usunąć opakowanie z nowego filtra HEPA13.
6. Włożyć nowy filtr HEPA13 do urządzenia.
7. Włożyć pokrywę filtra z powrotem do urządzenia i przekręcić uchwyt w prawo do oporu, aby ją zablokować.
8. Naciśnąć i przytrzymać przycisk resetowania filtra przez 3 sekundy, aż symbole zaświecą się całkowicie i przestaną migać.

7 Funkcja aromaterapii

W pokrywie filtra urządzenia znajdują się dwie gąbki (a), na które można nanieść kilka kropeł ulubionego zapachu. Po włączeniu, urządzenie rozprzestrzeni zapach poprzez przepływ powietrza i zapewni przyjemny klimat w pomieszczeniu. Można również użyć własnych substancji zapachowych. W tym celu należy wyjąć gąbki i na ich miejsce włożyć substancje zapachowe.



a 2 gąbki do nasączania substancjami aromatycznymi

Wskazówki dotyczące konserwacji i pielęgnacji

Oczyścić obudowę lekko zwilżoną ściereczką; unikać stosowania środków czyszczących, środków do szorowania i rozpuszczalników. Podczas czyszczenia i/lub konserwacji wtyczka musi być odłączona od gniazdka. Chronić urządzenie przed zanieczyszczeniem i uszkodzeniami, przechowywać w suchym miejscu.

Zużycie energii i środowisko

Urządzenie wyposażone jest w najnowocześniejszą energooszczędną technologię pozwalającą chronić coraz bardziej ograniczone zasoby naturalne naszego środowiska. Niemniej jednak, niewłaściwe użytkowanie może powodować zwiększone zużycie energii. Należy wyłączyć urządzenie, gdy jakość powietrza jest już dobra, przy wentylacji zewnętrznej, lub gdy w pomieszczeniu nie ma ludzi. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od sieci elektrycznej.

Dane techniczne (Zmiany zastrzeżone. Rev22W28)

Mierzona wartość	Stężenie pyłu drobnego PM2.5
Pył drobny Zakres pomiarowy Dokładność	0...5000 µg/m ³ 25 µg/m ³
Typ czujnika	Pyłu drobnego
Zasilanie	Napięcie sieciowe 230 V / 50 Hz
Warunki pracy	0°C ... 60°C, wilgotność powietrza maks. 75% wilgotności względnej, bez skraplania
Warunki przechowywania	-10°C ... 60°C
Długość kabla	1,5 m
Wymiary (S x W x G)	225 x 310 x 225 mm
Masa	2500 g

Przepisy UE i UK oraz utylizacja

Urządzenie spełnia wszelkie normy wymagane do wolnego obrotu towarów w UE i UK.

Ten produkt, wraz z akcesoriami i opakowaniem, jest urządzeniem elektrycznym, które należy poddać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska, zgodnie z dyrektywami europejskimi i brytyjskimi dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i opakowań, w celu odzyskania cennych surowców.

Dalsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i informacje dodatkowe patrz:

<https://laserliner.com>




Lue käyttöohje, oheinen lisälehti "Takuu- ja muut ohjeet" sekä tämän käyttöohjeen lopussa olevan linkin kautta löytyvät ohjeet ja tiedot kokonaan. Noudata annettuja ohjeita. Säilytä nämä ohjeet ja anna ne laitteen mukana seuraavalle käyttäjälle.

Käyttötarkoitus

Tämä ilmanpuhdistin soveltuu PM 2.5 -luokan pienhiukkasten suodattamiseen ja mahdollistaa sisäilman laadun tehokkaan parantamisen. Käyttäjä saa tietoa huoneilman laadusta 4-portaisella värinäytöllä. Laite alentaa siitepölypitoisuutta, suodattaa eläinten mikrokarvoja ja poistaa epämiellyttäviä hajuja. Laitteessa on myös aromaterapioiminto.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Laitetta käytetään yksinomaan suljettujen tilojen ilman puhdistamiseen.
- Laite soveltuu käytettäväksi kaupallisissa tiloissa ja kotitalouksissa.
- Käytä laitetta yksinomaan ilmoitettuun käyttötarkoitukseen teknisten tietojen mukaisesti.
- Laite ei sovellu räjähdysvaarallisille alueille eikä diagnostiisiin mittauksiin lääketieteiden alalla.
- Laite ja sen tarvikkeet eivät ole tarkoitettu lasten leikkeihin.
- Rakennemuutokset ja omavaltaiset asennukset laitteeseen ovat kiellettyjä. Tällöin raukeavat laitteen hyväksyntä- ja käyttöturvallisuustiedot.
- Laitteen virheellinen kokoonpano saattaa aiheuttaa tulipalon tai hengenvaarallisen sähköiskun.
- Laitteen rakenteeseen ei saa tehdä muutoksia.
- Älä työnnä mitään esineitä laitteen aukkoihin äläkä aseta mitään esineitä laitteen päälle.
- Älä kuormita laitetta äläkä sen pistokeliitäntöjä mekaanisesti, ääriämpötilassa tai kosteudessa äläkä voimakkaassa värinässä.
- Vältä kosteutta ja hiekkaa, puhdista hyvin käytön jälkeen.
- Älä käytä avotulen lähellä äläkä silloin, jos ilmassa on paljon rasvaa.
- Laitetta ei saa enää käyttää, jos yksi tai useampi toiminto ei toimi tai jos kotelo tai liitäntäjohto on vaurioitunut.
- Käytä tätä laitetta vain sisätiloissa. Suojaa laite kosteudelta ja sateelta. Sähköiskun vaara. 
- Suojaa laite likaantumiselta ja vaurioilta. Säilytä laite kuivassa paikassa.
- Laitetta ei saa käyttää ympäristöissä, joissa räjähdysalttiita kaasuja tai höyryjä.
- Älä pystytä varmistamattomalle ajotielle: Onnettomuusvaara
- Kompastumisvaaran välttämiseksi asenna liitäntäjohto jatkuvasti kuljettavan alueen ulkopuolelle.
- Putoamisvaara! Varmista, että laite on paikallaan tukevasti.
- Laitteen putoaminen saattaa aiheuttaa tapaturman, laitteen vaurioitumisen ja ylikuumentumisen sekä palovaaran.
- Kalusteeseen, jonka päälle laite asetetaan, tulee olla riittävän suurikokoinen ja tukeva estämään laitteen kaatumisen, kolhiintuminen ja vahingossa alas kiskaisun.
- Asenna sähköjohto niin, ettei niiden päältä kävellä, etteivät ne jää puristuksiin eikä niissä ole vetojännitystä.
- Älä asenna virtajohtoa mattojen, lattiapäilyllysten, huonekalujen äläkä kodinkoneiden alle: Palovaara.

- Kiinnitä erityistä huomiota laitteen ja pistorasian pistokeliitännöiden suojaamiseen.
- Laite on tarkoitettu asennettavaksi kiinteälle, tasaiselle alustalle.
- Ylikuumenemisvaara! Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja.
- Vältä asentamasta laitetta avotulen tai muun lämmönlähteen (patterit, uunit, vahvistimet jne.) lähelle. Ylikuumeneminen lyhentää käyttöikää ja aiheuttaa palovaaran.
- Erota laite sähköverkosta ukkosen ajaksi ja kun laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Verkkopistokkeen tulee olla helppopääsyisessä paikassa.
- Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, pidä kiinni pistokkeesta, älä vedä johdosta. Siten vältät johdon vahingoittumisesta aiheutuvan sähköiskun ja tulipalon vaaran.
- Puhdista virtapistoke säännöllisesti.
- Työnnä verkkopistoke aina kokonaan pistorasiaan.
- Likakerrostuma ja kontaktien rajapinnat saattavat aiheuttaa oikosulun, ylikuumenemisen ja palovaaran.
- Älä koske virtajohtoon äläkä pistokkeeseen märin käsin.
- Erota laite välittömästi sähköverkosta seuraavissa tilanteissa:
 - Kytkin, näyttö tai toiminto ei toimi enää oikein.
 - RCD-kytkin, tehokytkin tai sulake on palanut.
 - Virtajohto tai pistoke on kuumentunut.
 - Laitteesta tulee epätavallista hajua tai ääntä tai laite tärisee.
 - Mikä tahansa muu epänormaali toiminta tai häiriö.
- Erota laite sähköverkosta ennen suodattimen vaihtoa ja ennen laitteen puhdistamista.
- Älä käytä ilmanpuhdistinta ilman suodatinta.
- Suodattimia ei saa asentaa pakattuna.
- Laite ilmoittaa, kun suodatin olisi vaihdettava. Siitä huolimatta laite jatkaa toimintaansa normaalisti.
- Esimerkkejä virheellisistä käyttötavoista, jotka käyttäjän on estettävä:
 - Käyttö: - kosteissa tiloissa (kylpyhuoneissa, saniteettitiloissa)
 - säilytystilana ja laskualustana, tämä koskee erityisesti nestettä sisältäviä astioita
 - märkien esineiden välittömässä läheisyydessä
 - sallittujen ympäristöolosuhteiden rajojen ulkopuolella
 - ulkona
 - räjähdysvaarallisissa tai syttyvässä atmosfäärissä
 - Tuuletusaukkojen peittäminen.
 - Sähköä johtavien esineiden työntäminen tuuletusaukkojen läpi.
 - Turvalaitteiden manipulointi tai ohittaminen..
- Turvallisuusohjeiden ja -ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.



Noudata turvallisuusohjeita. Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen vaarantaa ihmiset, ympäristön ja tämän laitteen.

Turvallisuusohjeet

Sähkömagneettiset häiriöt

- Laite täyttää turvallisuutta ja sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat määräykset ja raja-arvot direktiivien 2014/35/EU (pienjännittdirektiivi (LVD)) ja 2014/30/EU ja (sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMV)) mukaisesti.
- Umarex GmbH & Co KG vakuuttaa, että AirBreeze 120-sähkölaite on eurooppalaisen pienjännittdirektiivin 2014/35/EU (LVD) ja EMC-direktiivin 2014/30/EU vaatimusten ja muiden säännösten mukainen. EU-vaatimusten-mukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla osoitteesta: <https://laserliner.com>
- Huomaa käyttörajoitukset esim. sairaaloissa, lentokoneissa, huoltoasemilla ja sydäntahdistimia käyttävien henkilöiden läheisyydessä. Säteilyllä voi olla vaarallisia vaikutuksia sähköisissä laitteissa tai se voi aiheuttaa niihin häiriötä.

Varoitustarrat

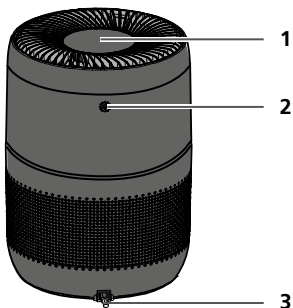


Kuuma pinta



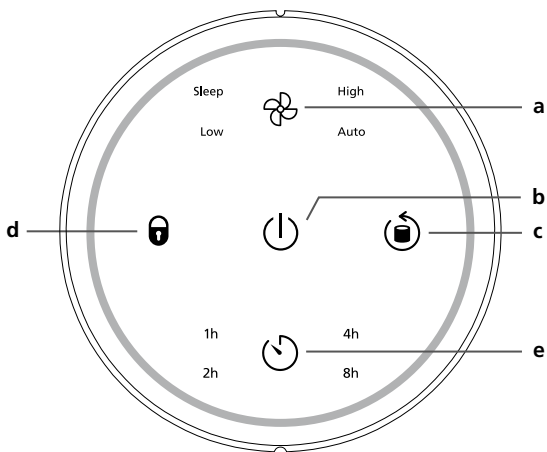
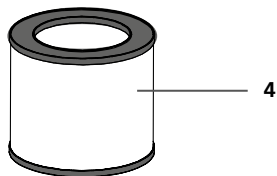
Sähköiskuvaara

AirBreeze 120



- 1 Ilmanlaadun ohjauspaneeli ja värinäyttö
- 2 Anturi
- 3 Verkkoiliitäntä
- 4 HEPA13-suodatin
- 5 2 aromaterapiasientä
- 6 Suodattimen kansi

- a Tuulettimen nopeus: nopea, hidas, lepotila
- b ON/OFF-painike
- c Suodattimen nollauspainike
- d Lapsilukko
- e Ajastin

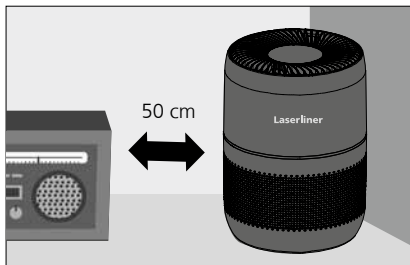


Suodatin

Terveydelle haitalliset hiukkaset, mukaan lukien pienhiukkaset, siitepöly, pölypunkit ja savuhiukkaset, poistetaan HEPA13-suodattimella (4).

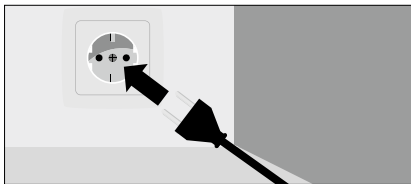
1 Ilmanpuhdistimen sijoittaminen oikein

Sijoita ilmanpuhdistin siten, että sivuilla on vähintään 50 cm:n ja takana vähintään 10 cm:n etäisyys sähkölaitteisiin ja muihin esineisiin. Radioiden ja televisioiden toiminta voi heikentyä, jos niiden ja ilmanpuhdistimen verkkopistoke on kytketty samaan pistorasialistaan. Käytä tästä syystä eri kohtiin sijoitettuja pistorasioita. Ilmanpuhdistimen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi sitä ei saa peittää eikä sen ympärille saa rakentaa mitään.



2 Käyttöönotto

Työnnä virtapistoke pistorasiaan. Ensín kuuluu merkkiäänenä lyhyt sävelmä, sitten kaikki merkivalot vilkahtavat kahdesti ja sen jälkeen valmiustilan merkivalo palaa punaisena. Automatiikkatila aktivoidaan painamalla ON/OFF-painiketta (14).



3 Toiminnot



Tuulettimen nopeuden asettaminen

Tuulettimen nopeuksia on neljä. Valitse järjestyksessään Hidas → Normaali → Nopea → Lepo ja toista sitten silmukka. Lepotilassa laite toimii erityisen hiljaa (20 dB (A)) ja ohjauspaneeli on pimennetty. Voit ottaa lepotilan käyttöön ja poistaa sen käytöstä tuulettimen nopeus -kuvaketta painamalla.



Suodattimen nollauspainike

Kun ilmanpuhdistin on kytketty päälle, sen kello alkaa laskea käyttöaika. Kun sammutat laitteen ja käynnistät sen myöhemmin uudelleen, laskenta jatkuu. Kun suodatin on vaihdettava 2000 tunnin kuluttua, kuuluu äänimerkki ja suodattimen vaihdon merkivalo vilkkuu. Suodattimen vaihdon jälkeen paina suodattimen nollauskuvaketta (c) 3 sekuntia. Kuvake lakkaa vilkkumasta, alkaa palaa jatkuvasti ja piipppaus lakkaa.



Ajastuksen säätäminen

Voit määrittää ajastimella laitteen sammumaan 1, 2, 3 tai 8 tunnin kuluttua. Tee tämä painamalla aikakuvaketta toistuvasti, kunnes olet saavuttanut haluamasi asetuksen.



Lapsilukko

Aktivoi lapsilukko lukon kuvaketta (d) 3 sekuntia painamalla. Lapsilukko ei ole käytössä, kun kuvake palaa jatkuvasti ja käytössä, kun kuvake vilkkuu.

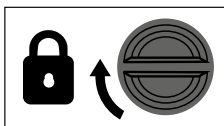
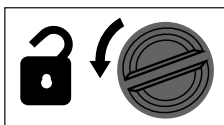
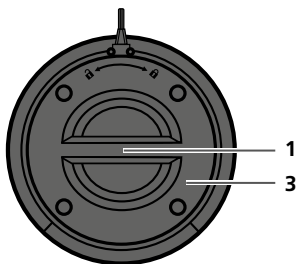
4 Pienhiukkasten ilmaisin

PM2.5-pienhiukkaset ovat teollisia pakokaasuja, jotka pienen kokonsa vuoksi tunkeutuvat erityisen syväälle hengitysteihin ja aiheuttavat siten pysyviä keuhkovaurioita.

PM 2.5	0 ~ 50 µg/m ³	50 ~ 100 µg/m ³	100 ~ 150 µg/m ³	150 µg/m ³ ~
Väri-indikaattori	sininen	vihreä	violetti	punainen
Tila	erinomainen	hyvä	normaali	huono

5 Suodattimen asentaminen ennen ensimmäistä käyttöä

Tartu suodattimen kannen kahvaan (1). Se sijaitsee laitteen pohjassa. Käännä kahvaa vasemmalle, kunnes voit ottaa suodattimen kannen pois. Ota sitten HEPA13-suodatin (2) pois laitteesta. Poista suodattimen pakkaus ja aseta suodatin takaisin laitteeseen. Aseta suodattimen kansi ja käännä kahvaa oikealle rajoittimeen saakka.



- 1 Kääntökahva
- 2 HEPA13-suodatin
- 3 Suodattimen kansi



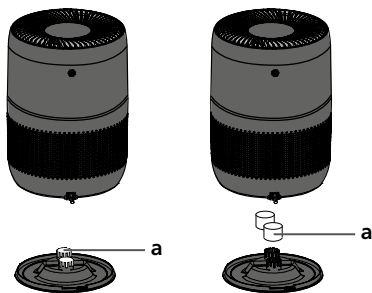
Ennen kuin kytket laitteen päälle ensimmäistä kertaa, varmista, että olet poistanut suodattimen pussin.

6 Suodattimien vaihtaminen

1. Suodatin on vaihdettava, kun suodattimen nollauspainike vilkkuu.
2. Sammuta ilmanpuhdistin ja erota se virtälähteestä.
3. Poista suodattimen kansi (3) laitteen pohjasta tarttumalla kahvaan (1), kääntämällä vasemmalle ja irrottamalla suodattimen kansi.
4. Ota vanha HEPA13-suodatin (2) pois laitteesta.
5. Poista pakkaus uudesta HEPA13-suodattimesta.
6. Aseta uusi HEPA13-suodatin laitteeseen.
7. Aseta suodattimen kansi laitteeseen ja käännä kahvaa oikealle rajoittimeen saakka.
8. Pidä suodattimen nollauspainiketta painettuna 3 sekuntia, niin että kuvakkeet lakkaavat vilkkumasta ja palavat jatkuvasti.

7 Aromaterapiatoiminto

Laitteen suodattimen kannessa on kaksi sientä (a), joihin voit imeyttää muutaman tipan haluamaasi tuoksua. Laitteen ollessa päälle kytkettynä ilmavirran mukana asuntoon leviää miellyttävä tuoksu. Voit myös käyttää omia tuoksuyskiköitä. Sitä varten poista sienet ja sijoita niiden tilalle omat tuoksuyskiköt.



a 2 sientä aromien imeyttämistä varten

Ohjeet huoltoa ja hoitoa varten

Puhdista kotelo hieman kostealla kankaalla. Vältä puhdistus- ja hankausaineiden sekä liuottimien käyttöä. Puhdista ja/tai huolla laitetta vain, kun verkkopistoke on irrotettu pistorasiasta. Suojaa laite lialta ja vaurioilta. Varastoi laite kuivassa paikassa.

Energiankulutus ja ympäristö

Laitte on varustettu uusimmalla, energiatehokkaalla teknologialla ympäristömme yhä niukkenevien luonnonvarojen säästämiseksi. Siitä huolimatta energiankulutusta saattaa lisätä laitteen väärä käyttö. Sammuta laite, kun ilmanlaatu on jo hyvä, kun tuuletat, siis käytät ulkoista ilmanvaihtoa ja kun huonetilassa ei oleskele ihmisiä. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota pistoke pistorasiasta.

Tekniset tiedot (Tekniset muutokset mahdollisia. Rev22W28)

Mittaussuure	Pienhiukkaspitoisuus PM2.5
Pienhiukkasia	
Mittausalue	0...5000 µg/m ³
Tarkkuus	25 µg/m ³
Anturityyppi	Pienhiukkasia
Virransaanti	Verkojännite 230 V / 50 Hz
Käyttöympäristö	0°C ... 60°C, ilmastokosteus maks. 75% rH, ei kondensoituvia
Varastointiolosuhteet	-10°C ... 60°C
Johdon pituus	1,5 m
Mitat (L x K x S)	225 x 310 x 225 mm
Paino	2500 g

EU- ja UK-määräykset ja hävittäminen

Laitte täyttää kaikki EU:n sisällä ja UK:ssa tapahtuvaa vapaata tavaravaihtoa koskevat standardit.

Tämä tuote, lisävarusteet ja pakkaukset mukaan lukien, on sähkölaite, joka eurooppaolaisten ja UK:n sähkö- ja elektroniikkaromua, akkuja ja pakkauksia koskevien direktiivien mukaisesti on kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla arvokkaiden raaka-aineiden talteenottamiseksi.

Lisätietoja, turvallisuus- yms. ohjeita: <https://laserliner.com>



Leia completamente as instruções de uso, o caderno anexo „Indicações adicionais e sobre a garantia“, assim como as informações e indicações atuais na ligação de Internet, que se encontra no fim destas instruções. Siga as indicações aí contidas. Guarde esta documentação e junte-a ao aparelho se o entregar a alguém.

Utilização correta

Este purificador de ar é adequado para filtrar partículas finas da categoria PM 2.5 e melhora efetivamente a qualidade do ar ambiente. O utilizador é informado sobre a qualidade do ar com uma indicação a cores com 4 níveis. O aparelho reduz a concentração de pólen, filtra pelos microscópicos de animais, remove odores desagradáveis e tem uma função de aromaterapia.

Indicações gerais de segurança

- O aparelho serve exclusivamente para a purificação do ar ambiente em espaços fechados.
- O aparelho destina-se a ser utilizado em áreas comerciais e domésticas.
- Use o aparelho exclusivamente conforme a finalidade de aplicação dentro das especificações.
- Não adequado para zonas potencialmente explosivos nem para medições diagnósticas na área da medicina.
- O aparelho e os seus acessórios não são brinquedos.
- Não são permitidas transformações nem alterações do aparelho, que provocam a extinção da autorização e da especificação de segurança.
- Uma montagem inadequada pode provocar incêndios ou risco de choque elétrico mortal.
- Não é permitido alterar a construção do aparelho.
- Não penetre nas aberturas do aparelho com objetos e não coloque objetos sobre o aparelho.
- Não exponha o aparelho e as suas conexões de encaixe a esforços mecânicos, humidade, temperaturas elevadas ou vibrações fortes.
- Evitar humidade e areia, limpar bem a seguir ao uso.
- Não usar perto de fogos abertos ou num ambiente com ar muito gorduroso.
- Não é permitido usar o aparelho se uma ou mais funções falharem ou no caso de danificações da caixa ou dos cabos de ligação.
- Use exclusivamente os acessórios originais. Se forem usados acessórios errados, a garantia é anulada. ☞
- Proteja o aparelho de sujidades e danificações e assegure um armazenamento seco.
- Não use o aparelho em ambientes com gases explosivos ou vapor.
- Não colocar em vias de tráfego sem segurança: perigo de acidente!
- Para evitar o risco de tropeçar, colocar os cabos de ligação fora de áreas regularmente frequentadas.
- Risco de queda! Assegure que o aparelho tem uma posição segura.
- Uma queda pode causar lesões, danos no aparelho e sobreaquecimento com risco de incêndio.
- As peças de mobiliário sobre as quais o produto seja colocado devem ser de tamanho e estabilidade suficientes para evitar que tombe, caia ou seja puxado para baixo acidentalmente.
- Instale as linhas elétricas de tal forma que se evite pisar, entalar ou tensionar o cabo.
- Não instale o cabo de rede debaixo de alcatifas, tapetes, revestimentos de chão ou mobiliário e aparelhos: risco de incêndio.

- Tenha um cuidado especial com a proteção das conexões de encaixe para o aparelho e as tomadas.
- O aparelho destina-se a ser instalado numa superfície firme e plana.
- Perigo de sobreaquecimento! Não bloqueie nem cubra quaisquer aberturas de ventilação no aparelho durante o funcionamento.
- Evite um local perto de chamas abertas ou outras fontes de calor (aquecedores, fornos, amplificadores, etc.). O sobreaquecimento prejudica a vida útil e pode causar um risco de incêndio.
- Desligue sempre o aparelho do abastecimento de corrente durante uma trovoadas ou se não for utilizado durante um período de tempo mais longo.
- A ficha tem de estar sempre facilmente acessível.
- Ao desligar de uma tomada, segurar sempre apenas na ficha, nunca puxar o cabo para evitar choques elétricos e risco de incêndio devido a danos.
- Limpe a ficha em intervalos regulares.
- Insira sempre a ficha completamente na tomada.
- Depósitos e transições de contacto podem levar a curto-circuitos, sobreaquecimento e risco de incêndio.
- Nunca toque no cabo e na ficha com as mãos húmidas.
- Desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica em qualquer uma das seguintes situações:
 - Um interruptor, a indicação ou uma função já não trabalha corretamente.
 - Um interruptor de segurança RCD, um disjuntor ou um fusível foi acionado.
 - O cabo ou a ficha está sobreaquecido(a).
 - O aparelho emite odores, ruídos ou vibrações involuntárias.
 - Mediante todas as outras ocorrências ou erros pouco usuais.
- Desligue a alimentação antes de mudar o filtro ou limpar o aparelho.
- Não opere o purificador de ar sem filtros.
- Os filtros não podem ser instalados embalados.
- O aparelho indica a necessidade de mudar o filtro, mas pode continuar a funcionar normalmente apesar da indicação.
- Exemplo de aplicações erradas que o utilizador deve excluir:
 - A utilização: - em espaços húmidos (como quarto de banho, instalações sanitárias)
 - como suporte, em particular para a colocação de recipientes cheios de líquido
 - com o uso de objetos molhados nas proximidades imediatas
 - fora das condições ambientais permitidas
 - ao ar livre
 - em atmosferas explosivas ou inflamáveis
 - Cobrir as aberturas de ventilação.
 - A introdução de objetos condutores através das ranhuras de ventilação.
 - Manipular ou contornar dispositivos de segurança.
- O não cumprimento das indicações de segurança e das instruções pode resultar em choques elétricos, incêndio e/ou ferimentos graves.



Observe as indicações de segurança. O não cumprimento das indicações de segurança pode resultar em perigo para pessoas, ambiente e o produto.

Indicações de segurança

Lidar com distúrbios eletromagnéticos

- O aparelho cumpre as especificações e os limites para a segurança e compatibilidade eletromagnética, conforme previsto nas diretivas 2014/35/UE (baixa tensão / LVD) e 2014/30/UE (compatibilidade eletromagnética / CEM).
- A Umarex GmbH & Co KG declara que o aparelho elétrico AirBreeze 120 corresponde aos requisitos e restantes disposições da diretiva europeia relativa a baixa tensão 2014/35/UE (LVD) e da diretiva de CEM 2014/30/UE.
- O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://laserliner.com>
- Observar limitações operacionais locais, como p. ex. em hospitais, aviões, estações de serviço, ou perto de pessoas com pacemakers. Existe a possibilidade de uma influência ou perturbação perigosa de aparelhos eletrônicos e devido a aparelhos eletrônicos.

Sinais de advertência

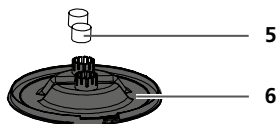
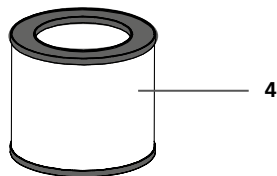
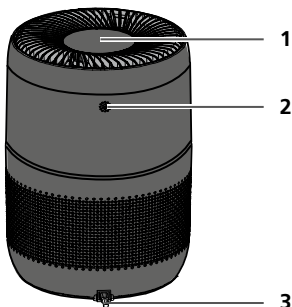


Superfície quente

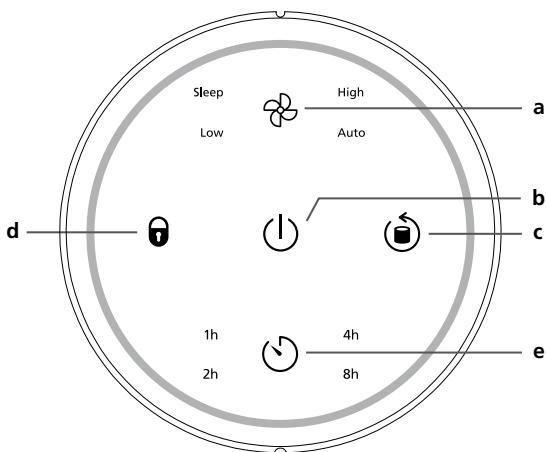


Perigo de choques elétricos

AirBreeze 120



- a Velocidade da ventoinha: alta, baixa, modo de repouso
- b Botão para LIGAR/DESLIGAR
- c Botão de reposição do filtro
- d Bloqueio para crianças
- e Função de temporizador

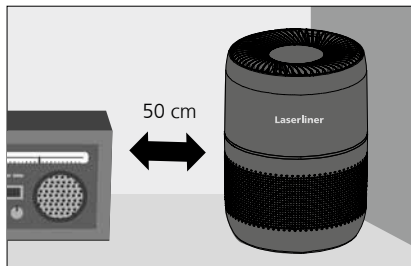


Filtro

Com o filtro HEPA13 (4) são removidas partículas nocivas para a saúde, tais como partículas finas, pólen, ácaros e partículas de fumo.

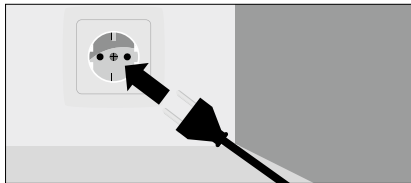
1 Colocar corretamente o purificador de ar

Posicione o purificador de ar com distâncias mínimas de 50 cm para os lados e de 10 cm para trás até aos próximos objetos e aparelhos elétricos. Os rádios e televisores podem ser prejudicados na sua função se a sua ficha e a ficha do purificador de ar estiverem ligadas na mesma tomada múltipla. Por este motivo, utilize fontes de energia separadas. Para assegurar o bom funcionamento, o purificador de ar não pode ser coberto nem se deve colocar construções em cima dele.



2 Colocação em funcionamento

Insira a ficha na tomada. Soa um breve sinal sonoro e todas as indicações piscam 2 vezes. A seguir a indicação de standby acende a vermelho. Depois de pressionar o botão para ligar/desligar (b) o aparelho muda para o modo automático.



3 Funções



Ajustar a intensidade da ventoinha

Podem ser ajustadas quatro velocidades da ventoinha na ordem “Baixa” → “Média” → “Alta” → “Repouso”, com repetição posterior da sequência. No modo de repouso, o aparelho funciona muito silenciosamente (20 dB (A)) e o painel de comando é escurecido. Para ligar e desligar o modo de repouso, pressione o símbolo de velocidade da ventoinha.



Botão de reposição do filtro

Quando está ligado, o purificador de ar conta em contagem decrescente. Se desligar o aparelho e o voltar a ligar, a contagem decrescente é continuada. Quando o filtro precisar de ser mudado após 2000 horas, soa o sinal sonoro e a luz de controlo para a mudança de filtro pisca. Após a mudança do filtro, pressione o símbolo de reposição do filtro (c) durante 3 segundos. O símbolo acende completamente, deixa de piscar e o sinal sonoro desliga-se.



Ajustar o temporizador

Com a função de temporizador pode definir se o aparelho deve desligar-se após 1, 2, 3 ou 8 horas. Para isso, pressione repetidamente o símbolo de tempo até atingir a configuração desejada.



Bloqueio para crianças

Para atuar o bloqueio para crianças, pressione o símbolo de cadeado (d) durante 3 segundos. O bloqueio para crianças está desativado se o símbolo estiver sempre aceso e está ativado se o símbolo piscar.

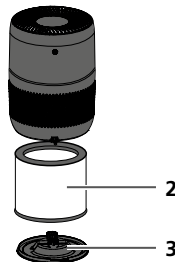
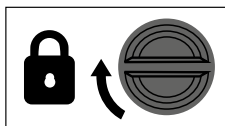
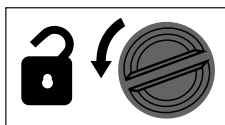
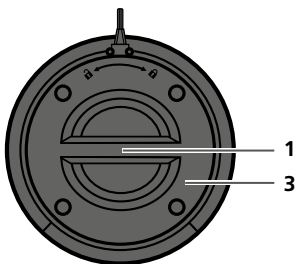
4 Visualização do indicador de partículas

As partículas PM 2.5 são gases emitidos pela indústria que, devido à sua dimensão reduzida, penetram nas vias respiratórias num nível particularmente profundo e danificam persistentemente os pulmões.

PM 2.5	0 ~ 50 µg/m ³	50 ~ 100 µg/m ³	100 ~ 150 µg/m ³	150 µg/m ³ ~
Indicador de cores	azul	verde	roxo	vermelho
Estado	perfeito	bom	normal	mau

5 Instalar o filtro antes da primeira utilização

Segure na pega da tampa do filtro (1) que se encontra na parte inferior do aparelho. Rode a pega para a esquerda até conseguir remover a tampa do filtro. A seguir, retire o filtro HEPA13 (2) do aparelho, remova a embalagem do filtro e volte a inserir o filtro no aparelho. Insira novamente a tampa do filtro e rode a pega para a direita até ao limite para a fixar.



- 1 Pega rotativa
- 2 Filtro HEPA13
- 3 Tampa do filtro

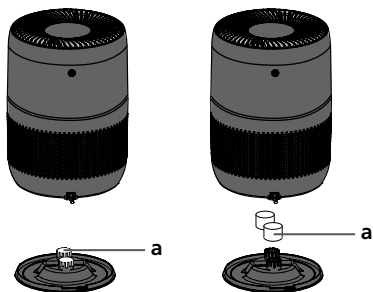
! Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que eliminou o saco do filtro.

6 Mudança do filtro

1. O botão de reposição do filtro pisca para sinalizar que é necessário mudar o filtro.
2. Desligue o purificador de ar e separe-o da rede elétrica.
3. Para remover a tampa do filtro (3) na parte inferior do aparelho, agarre a pega (1), vire-a para a esquerda e remova a tampa do filtro.
4. Retire o filtro HEPA13 usado (2) do aparelho.
5. Remova a embalagem do filtro do novo filtro HEPA13.
6. Insira o novo filtro HEPA13 no aparelho.
7. Volte a inserir a tampa do filtro no aparelho e rode a pega para a direita até ao limite para a fixar.
8. Mantenha o botão de reposição do filtro pressionado durante 3 segundos até os símbolos estarem completamente acesos e deixarem de piscar.

7 Função de aromaterapia

Na tampa do filtro do aparelho encontram-se duas esponjas (a) nas quais pode aplicar algumas gotas da fragância desejada. Quando está ligado, o aparelho difunde a fragância pela corrente de ar e proporciona um clima interior agradável. Também é possível usar as suas próprias partículas de fragância. Para tal, remova as esponjas e insira as partículas de fragância no seu lugar.



a 2 esponjas para a absorção de aromatizantes

Indicações sobre manutenção e conservação

Limpe a caixa com um pano levemente húmido e evite usar produtos de limpeza, produtos abrasivos e solventes. Realize os trabalhos de limpeza e/ou de manutenção apenas com a ficha tirada da tomada. Proteja o aparelho de sujidades e danificações e assegure um armazenamento seco.

Consumo de energia e ambiente

O aparelho está equipado com tecnologia de ponta em matéria de eficiência energética para conservar os recursos naturais cada vez mais escassos no nosso ambiente. No entanto, uma utilização imprópria pode provocar um aumento do consumo de energia. Desligue o aparelho se a qualidade do ar já estiver boa, se for realizada ventilação externa e se não se encontrarem pessoas na divisão. Se o aparelho não for utilizado durante um tempo prolongado, tire a ficha da tomada.

Dados técnicos (Sujeito a alterações técnicas. Rev22W28)

Grandeza a medir	Concentração de partículas PM2.5
Partículas	
Gama de medição	0...5000 µg/m ³
Precisão	25 µg/m ³
Tipo de sensor	Partículas
Abastecimento de corrente	Tensão de rede 230V / 50 Hz
Condições de trabalho	0°C ... 60°C, humidade de ar máx. 75% rH, sem condensação
Condições de armazenamento	-10°C ... 60°C
Comprimento do cabo	1,5 m
Dimensões (L x A x P)	225 x 310 x 225 mm
Peso	2500 g

Disposições da UE e do Reino Unido e eliminação

O aparelho respeita todas as normas necessárias para a livre circulação de mercadorias dentro da UE e do Reino Unido.

Este produto, incluindo acessórios e embalagens, é um aparelho elétrico que tem de ser reciclado de forma ecológica, de acordo com as diretivas europeias e britânicas sobre aparelhos elétricos e eletrónicos usados, pilhas e embalagens, a fim de recuperar matérias-primas com valor.

Mais instruções de segurança e indicações adicionais em: <https://laserliner.com>



Läs igenom hela bruksanvisningen, det medföljande häftet "Garanti- och tilläggsanvisningar" samt aktuell information och anvisningar på internetlänken i slutet av den här instruktionen. Följ de anvisningar som finns i dem. Dessa dokument ska behållas och medfölja enheten om den lämnas vidare.

Avsedd användning

Den här luftrenaren lämpar sig för att filtrera fina dammpartiklar i kategorin PM 2.5 och förbättrar inomhusluftens kvalitet effektivt. Användaren informeras om luftkvaliteten via en färgindikering som har 4 nivåer. Enheten sänker pollenkoncentrationen, filtrerar mikrohår från djur, tar bort obehagliga lukter och har en aromaterapifunktion.

Allmänna säkerhetsföreskrifter

- Enheten är endast avsedd för rengöring av omgivningsluft i slutna rum.
- Enheten är avsedd för användning i kommersiella områden och privata hushåll.
- Använd enheten uteslutande på avsett sätt inom specifikationerna.
- Inte lämplig för områden med explosionsrisk eller diagnostiska mätningar inom medicinområdet.
- Enheten och dess tillbehör är inga leksaker för barn.
- Det är inte tillåtet att bygga om eller modifiera enheten, i så fall gäller inte tillståndet och säkerhetsspecifikationerna.
- Felaktig montering kan leda till brand eller risk för en dödlig elektrisk stöt.
- Det är inte tillåtet att förändra enhetens konstruktion.
- Stick inte in några föremål i enhetens öppningar och lägg inga föremål på enheten.
- Utsätt inte enheten och stickkontakterna för mekanisk belastning, fukt, extrema temperaturer eller starka vibrationer.
- Undvik om möjligt fukt och sand, och rengör ordentligt efter användning.
- Använd den inte i närheten av öppen eld eller mycket fetthaltigt luft.
- Enheten får inte längre användas om en eller flera funktioner slutar fungera, eller om höljet eller anslutningsledningarna är skadade.
- Den här apparaten får endast användas inom slutna rum, och inte utsätts för fukt eller regn, då detta kan utgöra en risk för en elektrisk stöt. ☹
- Skydda enheten mot föroreningar och skador samt förvara den torrt.
- Använd inte enheten i omgivningar med explosiva gaser eller ånga.
- Får inte ställas upp på osäkra fordonsvägar: Olycksrisk
- Dra anslutningskabeln lite avsidet för att undvika snubbelrisk.
- Fallrisk! Se till att enheten står stadigt.
- Ett fall kan orsaka personskador, skador på enheten och överhettning med brandrisk.
- Om produkten placeras på en möbel måste den vara tillräckligt stor och stabil så att enheten inte kan välta, stötas eller dras ner av misstag.
- Dra elledningarna så att man inte kliver på dem eller att de utsätts för fastklämning eller dragspänning.

- Dra inte elkabeln under heltäckningsmattor, mattor, golvbeklägningar eller möbler resp. elektriska enheter: Brandrisk.
 - Var särskilt uppmärksam på stickkontaktens skydd till enheterna och till eluttaget.
 - Enheten är avsedd att placeras på en fast, jämn yta.
 - Risk för överhettning! Blockera eller täck inte över enhetens ventilationsöppningar när den används.
 - Undvik placering nära öppna lågor eller andra värmekällor (element, ugnar, förstärkare, etc.). Genom överhettning påverkas livslängden och brandrisk kan uppstå.
 - Avbryt alltid strömförsörjningen till enheten vid åskväder eller om den inte används under lång tid.
 - Nätkontakten måste alltid vara lättillgänglig.
 - Ta alltid bara tag i nätkontakten när den lossas från ett eluttag och dra aldrig i kabeln för att undvika elektriska stötar och brandrisk på grund av skador.
 - Rengör nätkontakten med jämna mellanrum.
 - Sätt alltid i nätkontakten ordentligt i eluttaget.
 - Avlagringar och kontaktövergångar kan leda till kortslutning, överhettning och brandrisk.
 - Ta inte på elkabeln och stickkontakten med blöta händer.
 - Koppla alltid genast bort enheten från elnätet i en av följande situationer:
 - En strömbrytare, indikering eller funktion fungerar inte längre korrekt.
 - En RCD-skydds brytare, en effektbrytare eller en säkring har gått sönder.
 - Elkabeln eller stickkontakten har värmts upp.
 - Enheten luktar konstigt, låter eller vibrerar.
 - Vid alla andra ovanliga händelser eller fel.
 - Koppla bort strömförsörjningen innan du byter filter eller rengör enheten.
 - Använd inte luftrenaren utan filter.
 - Filtern får inte installeras förpackade.
 - Enheten visar ett väntande filterbyte, den kan dock fortsätta att användas normalt trots indikeringen.
 - Exempel på felanvändning som användaren måste utesluta:
 - Användning: - i våtutrymmen (som badrum, sanitära utrymmen)
 - som hylla, särskilt genom att ställa på vätskefyllda behållare.
 - med användning av våta föremål i omedelbar närhet
 - utanför de tillåtna miljöförhållandena
 - utomhus
 - i explosiv eller brandfarlig atmosfär
 - Ventilationsöppningarna är övertäckta.
 - Ledande föremål har förts in genom ventilationsöppningarna.
 - Manipulation eller säkerhetsanordningar kringgås.
- Om säkerhetsanvisningar och instruktioner inte följs, kan elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador bli följden.



Observera säkerhetsanvisningarna. Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna utgör en fara för personer, miljön och produkten.

Säkerhetsföreskrifter

Hantering av elektromagnetiska störningar

- Enheten uppfyller föreskrifterna och gränsvärdena för säkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet enligt riktlinjerna 2014/35/EU (lågspänningsdirektiv/LVD) och 2014/30/EU (elektromagnetisk kompatibilitet/EMV).
- Härmed förklarar Umarex GmbH & Co KG, att den elektriska enheten AirBreeze 120 uppfyller kraven och övriga bestämmelser enligt det europeiska lågspänningsdirektivet 2014/35/EU (LVD) och EMV-riktlinjen 2014/30/EU. Hela texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://laserliner.com>
- Lokala drifts begränsningar, t.ex. på sjukhus, flygplan, bensinstationer eller i närheten av personer med pacemaker ska beaktas. Det är möjligt att det kan ha en farlig påverkan på eller störa elektroniska apparater.

Varningsmärken

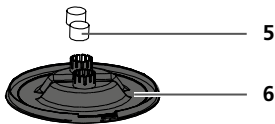
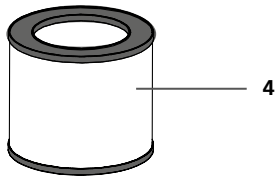
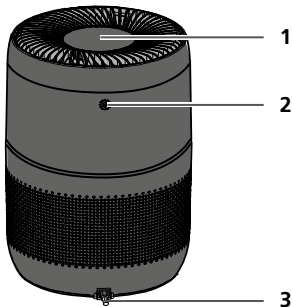


Het yta



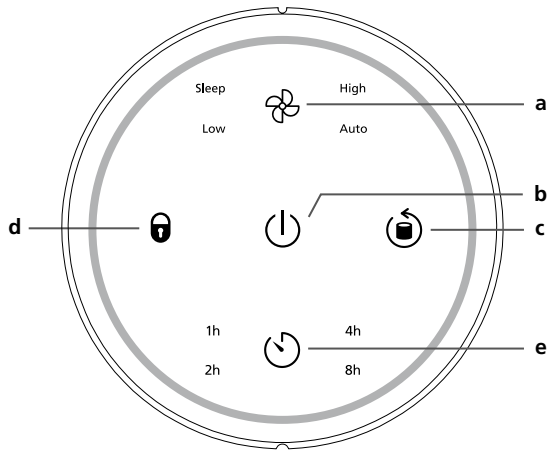
Risk för elektriska
stötar

AirBreeze 120



- 1 Kontrollpanel med färgindikator för luftkvaliteten
- 2 Sensor
- 3 Elanslutning
- 4 HEPA13-filter
- 5 2 aromaterapeutiska svampar
- 6 Filterkåpa

- a Fläkthastighet: hög, låg, sovläge
- b PÅ-/AV-knapp
- c Filteråterställningsknapp
- d Barnsäkring
- e Timerfunktion

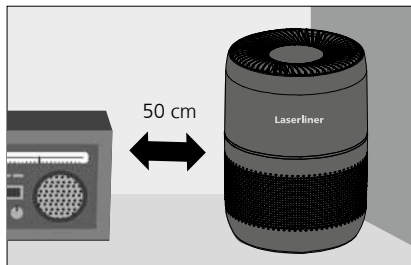


Filter

Filtret HEPA13 (4) tar bort hälsoskadliga partiklar, bland annat fina dammpartiklar, pollen, kvalster och rökpartiklar.

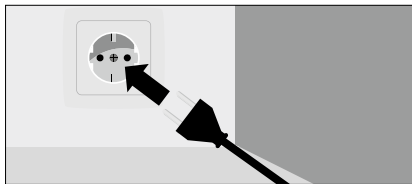
1 Placera luftrenaren rätt

Placera luftrenaren med ett minsta avstånd på 50 cm åt sidan och 10 cm bakom närmaste föremål och elektriska enheter. Radio- och tv-apparater kan försämrats i sin funktion om de ansluts i samma eluttagslist som luftrenaren. Använd därför separata strömkällor. För att säkerställa en felfri funktion får luftrenaren inte täckas över eller byggas in.



2 Idrifttagande

Sätt i nätkontakten i eluttaget. Ett kort pip hörs och alla indikeringar blinkar 2 gånger. Sedan lyser standby-indikeringen rött. Genom att trycka in på/av-knappen (b) växlar enheten till autoläget.



3 Funktioner



Ställ in fläkthastigheten

Fyra olika fläkthastigheter kan ställas in i ordningsföljden "Låg" → "Medel" → "Hög" → "Sova", med upprepning. I sovläget går enheten extra tyst (20 dB (A)) och kontrollpanelen är mörklad. Tryck på fläkthastighetens symbol för att sätta på och stänga av sovläget.



Filteråterställningsknapp

När den är tillkopplad startar luftrenarens nedräkning. När du stänger av enheten och sätter på den igen, fortsätter nedräkningen. När filtret måste bytas ut efter 2000 timmar, ljuder pipsignalen och kontrollampen för filterbytet blinkar. Tryck på symbolen för filteråterställningen (c) i 3 sekunder när filtret har bytts. Ikonen tänds helt, slutar blinka och pipsignalen tystnar.



Ställa in timer

Med timerfunktionen kan du ställa in om enheten ska stängas av efter 1, 2, 3 eller 8 timmar. Tryck för detta på tidssymbolen tills du når önskad inställning.



Barnsäkring

Tryck på låssymbolen (d) i 3 sekunder för att aktivera barnsäkringen. När symbolen lyser konstant är barnsäkringen avaktiverad och aktiverad när symbolen blinkar.

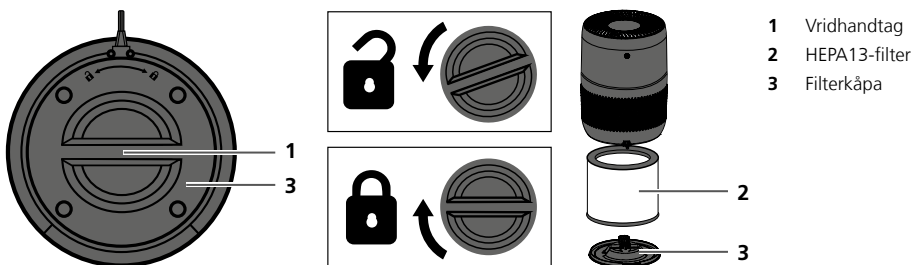
4 Visning indikator luftburna partiklar

Luftburna partiklar PM 2.5 är industriavgaser som på grund av deras lilla storlek tränger särskilt djupt ner i luftvägarna och skadar lungan varaktigt.

PM 2.5	0 ~ 50 µg/m ³	50 ~ 100 µg/m ³	100 ~ 150 µg/m ³	150 µg/m ³ ~
Färgindikator	blå	grön	blå	röd
Status	perfekt	bra	normal	dålig

5 Installera filtret före första användningen

Ta tag i filterkåpens handtag (1) som sitter på enhetens undersida. Vrid handtaget åt vänster tills du kan ta av filterkåpan. Ta sedan ut filtret HEPA13 (2) ur enheten, ta bort filterförpackningen och sätt i filtret i enheten igen. Sätt in filterkåpan igen och vrid handtaget åt höger till anslag för fixering.



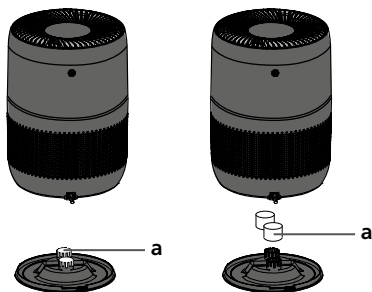
Försäkra dig om att du har tagit bort filterpåsen innan du sätter på enheten för första gången.

6 Byta filter

1. Filteråterställningsknappen blinkar när det dags att byta filter..
2. Stäng av luftrenaren och koppla bort den från elnätet.
3. Ta bort filterkåpan (3) på enhetens undersida genom att ta tag i handtaget (1), vrida åt vänster och ta av filterkåpan.
4. Ta ut det gamla filtret HEPA13 (2) ur enheten.
5. Ta av filterförpackningen från det nya filtret HEPA13.
6. Sätt in det nya filtret HEPA13 i enheten.
7. Sätt in filterkåpan i enheten igen och vrid handtaget åt höger till anslag för fixering.
8. Håll filteråterställningsknappen intryckt 3 sekunder tills symbolerna tänds helt och slutar blinka.

7 Aromaterapifunktion

I enhetens filterkåpa finns det två svampar (a), som du kan droppa några droppar önskad doft på. När enheten är tillkopplad sprider den doften per luftflöde och skapar en behaglig inomhusmiljö. Det finns också möjlighet att använda egna doftpartiklar. Ta då ur svamparna och sätt istället in doftpartiklarna.



a 2 svampar för att ta upp aromämnen

Anvisningar för underhåll och skötsel

Rengör höljet med en lätt fuktad trasa och undvik att använda rengörings-, skur- och lösningsmedel. Rengörings- och/eller underhållsarbeten får endast utföras med utdragen nätkontakt. Skydda enheten mot föroreningar och skador samt förvara den torr.

Energiförbrukning och miljö

Enheten är utrustad med den senaste energieffektiva tekniken för att skona de allt knappare naturresurserna i vår miljö. Men trots detta kan en felaktig användning leda till ökad energiförbrukning. Stäng av enheten när luftkvaliteten är tillräckligt bra eller om det luftas externt när inga personer befinner sig i rummet. Dra ut nätkontakten när enheten inte används under en längre tid.

Tekniska data (Med reservation för tekniska ändringar. Rev22W28)

Mätstorhet	Koncentration luftburna partiklar PM2.5
Luftburna partiklar	
Mätområde	0...5000 µg/m ³
Noggrannhet	25 µg/m ³
Sensortyp	Luftburna partiklar
Strömförsörjning	Nätspänning 230V/50 Hz
Arbetsbetingelser	0°C ... 60°C, luftfuktighet max. 75% rH, icke-kondenserande
Förvaringsbetingelser	-10°C ... 60°C
Kabellängd	1,5 m
Mått (B x H x D)	225 x 310 x 225 mm
Vikt	2500 g

Bestämmelser och kassering i EU och Storbritannien

Enheten uppfyller alla nödvändiga standarder för fri handel av varor inom EU och Storbritannien.

Denna produkt, inklusive tillbehör och förpackning, är en elektronisk enhet, som enligt de europeiska och brittiska direktiven för gammal elektrisk och elektronisk utrustning, måste återvinnas på ett miljövänligt sätt för att ta tillvara på värdefulla råvaror.

Ytterligare säkerhets- och extra anvisningar på: <https://laserliner.com>



! Kullanım kılavuzunu, ekinde bulunan 'Garanti ve Ek Uyarılar' defterini ve de bu kılavuzun sonunda bulunan İnternet link'i ile ulaşacağınız aktüel bilgiler ve uyarıları eksiksiz okuyunuz. İçinde yer alan talimatları dikkate alınız. Bu doküman muhafaza edilmeli ve cihaz başkasına verildiği takdirde yanında teslim edilmelidir.

Amacına uygun kullanım

Bu hava temizleyici, PM 2.5 kategorisindeki ince toz partiküllerinin filtrelenmesini sağlar ve mekan hava kalitesinin verimli biçimde iyileştirilmesini mümkün kılar. Kullanıcı, 4 aşamalı renkli göstergesi aracılığıyla mekan hava kalitesi hakkında bilgilendirilmektedir. Cihaz polen oranını düşürür, hayvanlardan dökülen mikro tüyleri filtreler, hoş olmayan kokuları ortadan kaldırır ve aroma terapi işlevine sahiptir.

Genel güvenlik bilgileri

- Cihaz, temel olarak kapalı mekanlardaki ortamın havasını temizlemek için kullanılmaktadır.
- Cihaz, endüstriyel alanlarda ve evlerde kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihazı sadece kullanım amacına uygun şekilde teknik özellikleri dahilinde kullanınız.
- Patlayıcı tehlike bulunduran alanlar veya tansal ölçümler yapılan tıbbi alanlarda kullanıma uygun değildir.
- Cihaz ve cihazın ekipmanları oyuncak değildir.
- Cihaz üzerinde değişiklikler veya yapısal değiştirmeler yapılması yasaktır. Bu durumda cihazın onay belgesi ve güvenlik spesifikasyonu geçerliliğini kaybetmektedir.
- Hatalı kurulum, yangın veya ölümcül elektrik çarpması gibi tehlikelere sebep olabilmektedir.
- Yapısal açıdan cihazın değiştirilmesi yasaktır.
- Cihazdaki açıklıklara herhangi bir nesne sokmayınız ve cihazın üzerine herhangi bir nesne yerleştirmeyiniz.
- Cihazı ve cihazın elektrik bağlantılarını mekanik gerilim, nem, aşırı sıcaklık veya güçlü titreşimlerden koruyunuz.
- Mümkün olduğunca nem ve kumdan uzak tutun, kullanımdan sonra iyice temizleyin.
- Cihazı etrafta açık ateş veya fazla yağlı hava mevcutken çalıştırmayınız.
- Cihaz, işlevlerinden biri veya birden fazlası bozulduğunda veya kasası veya bağlantı elemanları hasar aldığında kullanılmamalıdır.
- Bu cihazı yalnızca iç mekanlarda kullanın, aksi takdirde elektrik çarpması tehlikesi oluşacağı için neme veya yağmura maruz bırakmayın. ☒
- Cihazı kirlenmeye ve hasara karşı koruyun ve kuru bir yerde muhafaza edilmesine özen gösterin.
- Cihazı patlayıcı gazların bulunduğu veya buharlı ortamlarda kullanmayın.
- Emniyetsiz yollara kurmayın: Kaza tehlikesi bulunmaktadır
- Kabloalara takılıp düşme tehlikesine karşın cihaz, sıkça kullanılan alanlardan uzağa yerleştirilmelidir.
- Düşme tehlikesi! Cihazın sağlam bir şekilde yerleştirildiğinden emin olunuz.
- Cihazın düşmesi, yaralanmalara, cihazın zarar görmesine veya yangın tehlikesi ile aşırı ısınmaya sebebiyet verebilir.
- Ürünün üzerine yerleştirildiği mobilyalar, istenmeyen devrilmeye veya aşağı düşme durumlarına karşın uygun büyüklükte ve dengede olmalıdır.
- Elektrik bağlantıları, kabloların üstüne basılmayacağı, sıkışmayacağı ve gerilmeyeceği şekilde kurulmalıdır.

- Elektrik kablosu halı, yolluk, yer döşemesi veya mobilya ve cihazların altına yerleştirilmemelidir. Yangın tehlikesi.
- Cihaz ve fiş arasındaki elektrik bağlantılarının korunmasına özellikle dikkat ediniz.
- Cihaz, sağlam ve düz yüzeylere yerleştirilmek üzere tasarlanmıştır.
- Aşırı ısınma tehlikesi! Cihazdaki hava akıklıklarının önünü kapatmayınız veya örtmeyiniz, ürün çalıştığı sırada üstünü örtmeyiniz.
- Ürünü, açık ateşin veya bir ısı kaynağının (kalorifer, fırın, amplifikatör vb.) etrafına yerleştirmekten kaçınız. Aşırı ısınma sonucunda ürünün kullanım ömrü kısalar ve bir yangın tehlikesine sebebiyet verebilir.
- Gök gürültülü havalarda veya uzun bir zaman diliminde kullanılmadığı durumlarda cihazın elektrik bağlantısını kesiniz.
- Cihazın elektrik fişi her zaman kolayca erişilebilir durumda olmalıdır.
- Ürünün fişini prizden çekerken elektrik çarpması ve yangın tehlikesinin önüne geçmek için cihazı kablосundan değil, fişinden tutarak çekiniz.
- Düzenli aralıklarla elektrik fişini temizleyiniz.
- Elektrik fişini prize tam biçimde yerleştiriniz.
- Tortulanmalar ve bağlantı geçişleri kısa devre, aşırı ısınma ve yangın tehlikesine yol açabilir.
- Elektrik kablosunu veya fişini elleriniz nemliyen tutmayınız.
- Aşağıda yer alan durumlarda cihazın elektrik bağlantısını derhal kesiniz:
 - Bir şalter, gösterge veya bir işlev düzgün çalışmadığında.
 - Kaçak akım rölesinin, güç şalterinin veya sigortanın attığı takdirde.
 - Elektrik kablosu veya fişi ısındığında.
 - Cihaz normalin dışında koku, ses yaydığına veya titreştiğinde.
 - Diğer tüm olağandışı durumlar ve hatalarda.
- Filtreyi değiştirmeden veya cihazı temizlemeden önce elektrik bağlantısını kesiniz.
- Filtre yokken hava temizleyiciyi çalıştırmayınız.
- Filtreler ambalajlı şekilde monte edilmemelidir.
- Cihaz göstergesi filtre değişimi sırasında uyarı verebilir ancak yine de göstergeye rağmen normal biçimde çalıştırılabilir.
- Kullanıcının sakınması gereken bazı yanlış kullanımlar:
 - Çalıştırma: - nemli ortamlarda kullanım (Banyo, tesisat odaları)
 - depo amaçlı kullanım, özellikle sıvı dolu kapların depolanması.
 - yakında ıslak nesne mevcutken kullanım
 - uygun görülen ortam şartları dışında kullanım
 - açık havada kullanım
 - patlayıcı veya yanıcı ortamlarda kullanım
 - Hava akıklıklarının örtülmesi.
 - Hava deliklerinden iletken nesne sokulması.
 - Emniyet tesisatının değiştirilmesi veya ihmal edilmesi.
- Güvenlik talimatlarına dikkat ediniz. Güvenlik talimatlarına dikkat edilmemesi insanlar, çevre ve ürün için tehlikeli sonuçlara yol açabilir.

! Cihaz, havanın dezenfeksiyonu için 253,7 dalga boyunda bir UV-C lambasına sahiptir.

Emniyet Direktifleri

Elektromanyetik bozulmalarla ilgilenme

- Cihaz, 2014/35/EU (Alçak Gerilim / LVD) ve 2014/30/EU (Elektromanyetik Uyumluluk / EMV) yönetmeliklerine uygun biçimde emniyet düzenlemelerine ve sınır değerlerine uymaktadır.
- Umarex GmbH & Co KG, AirBreeze 120 elektronik cihazının 2014/35/AB (LVD) sayılı Avrupa alçak gerilim direktifinin ve 2014/30/AB sayılı EMV direktifinin yükümlülüklerine ve diğer kurallarına uygun olduğunu beyan etmektedir. AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıda belirtilen internet sitesinden ulaşabilirsiniz: <https://laserliner.com>
- Mekansal kullanım kısıtlamalarının, örn. hastanelerde, uçaklarda, benzin istasyonlarında veya kalp pili taşıyan insanların yakınında, dikkate alınması gerekmektedir. Elektronik cihazların ve elektronik cihazlardan dolayı bunların tehlikeli boyutta etkilenmeleri veya arızalanmaları mümkündür.

Uyarı İşaretleri

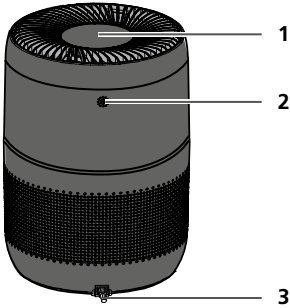


Sıcak yüzey



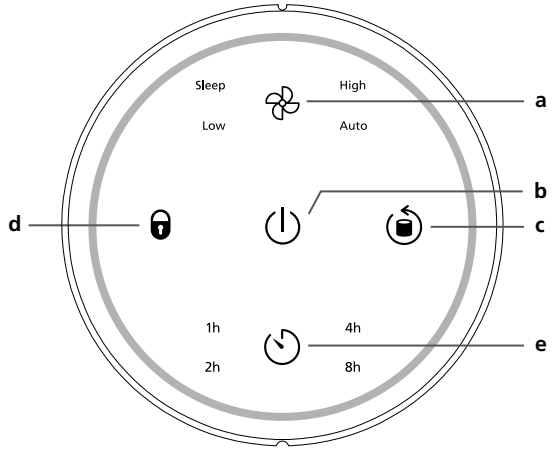
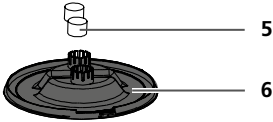
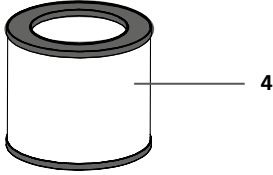
Elektrik çarpmaya
tehlikesi

AirBreeze 120



- 1 Hava kalitesi için renkli göstergeli kontrol paneli
- 2 Sensör
- 3 Ana elektrik bağlantısı
- 4 HEPA13 filtresi
- 5 İki adet aroma terapi süngeri
- 6 Filtre kapağı

- a Fan hızı: hızlı, düşük, Uyku modu
- b açma/kapama Tuşu
- c Filtre yeniden başlatma tuşu
- d Çocuk emniyeti
- e Zamanlayıcı işlevi

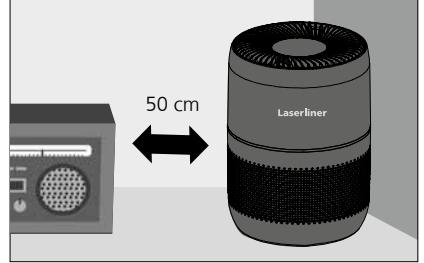


Filtresi

HEPA13 filtresi (4) sayesinde ince toz partikülleri, polenler, ev tozu akarları ve duman partikülleri gibi sağlığa zararlı partiküller temizlenir.

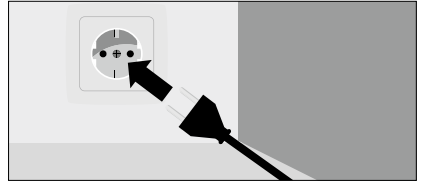
1 Hava temizleyiciyi doğru yerleştirme

Hava temizleyiciyi, en yakın nesne ve elektrikli cihaz ile arasında yandan en az 50 cm ve arkadan 10 cm kalacak şekilde yerleştiriniz. Radyo ve televizyonlar, elektrik fişleri cihazın fişle aynı prize takıldığı takdirde cihazın işlevini aksatabilirler. Bu nedenle bu cihazlarda ayrı elektrik kaynakları kullanınız. Hava temizleyicinin kusursuz çalışabilmesi için cihazın üzerini kapatmayınız veya örtmeyiniz.



2 Çalıştırma

Elektrik fişini prize takınız. Kısa bir bip sesi duyulur ve tüm göstergeler 2 defa yanıp söner. Ardından bekleme modu kırmızı yanar. Açma/kapama tuşuna (b) bastıktan sonra cihaz otomatik moda geçiş yapar.



3 Filtresi



Fan gücünü ayarlama

“Düşük” → „Orta” → „Hızlı” → „Uyku” şeklinde dört fan hız ayarı yapılabilir, son ayardan sonra en başa geri döner. Uyku modunda cihaz özellikle kısık sesle (20 dB (A)) çalışmaya başlar ve kullanım paneli kararır. Uyku modunu açık kapatmak için fan hız sembolüne basınız.



Filtre yeniden başlatma tuşu

Açık durumda hava temizleyici geri sayım yapar. Cihazı kapatıp yeniden açtığınızda geri sayıma devam edilir. Filtrenin 2000 saatin ardından değiştirilmesi gerekiyorsa bir bip sesi duyulur ve filtre değişim için kontrol lambası yanıp söner. Filtre değişiminin ardından filtre yeniden başlatma (c) sembolüne 3 saniye basılı tutunuz. Sembol tamamen yanar, yanıp sönmeyi durdurur ve bip sesi kapanır.



Zamanlayıcıyı ayarla

Zamanlayıcı işlevi ile cihazın 1, 2, 3 veya 8 saat ardından kapanmasını ayarlayabilirsiniz. Bunun için arzuladığınız ayarı seçene kadar saat sembolüne basınız.



Çocuk emniyeti

Çocuk emniyetinin aktifleştirilmesi için kilit sembolüne (d) 3 saniye boyunca basılı tutunuz. Sembol kesintisiz biçimde yandığında çocuk emniyeti devre dışı, sembol yanıp söndüğünde ise aktif durumdadır.

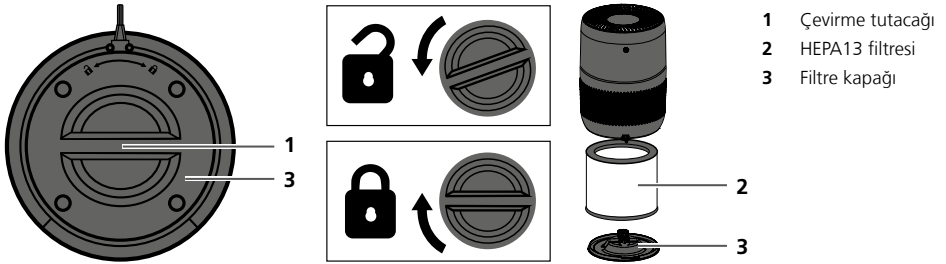
4 İnce toz partikülü göstergesi

PM 2.5 ince toz partikülleri atık sanayi gazları olup küçük boyutu nedeniyle solunum yolunun içerisine kadar girebilir ve ciğerlere hasar verebilir.

PM 2.5	0 ~ 50 µg/m ³	50 ~ 100 µg/m ³	100 ~ 150 µg/m ³	150 µg/m ³ ~
Renk göstergesi	mavi	yeşil	mor	kırmızı
Durum	çok iyi	iyi	normal	kötü

5 Filtrenin ilk kullanımdan önce kurulması

Cihazın alt kısmında yer alan filtre kapağının tutacağına (1) kavrayınız. Tutacağı, kapağı çıkarana kadar sola doğru çeviriniz. Sonrasında HEPA13 (2) filtresini cihazdan çıkarınız, filtre ambalajını çıkarınız ve filtreyi cihaza yerleştiriniz. Filtre kapağını yerine yerleştiriniz ve tutacağı kavrayarak kapak yerine oturana kadar sağa çeviriniz.



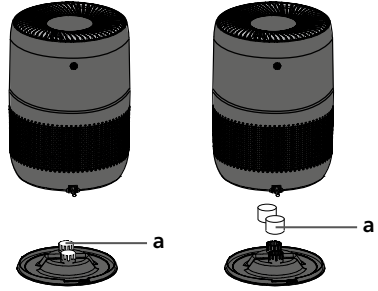
! Cihazı ilk kez çalıştırmadan önce filtre torbasını çıkardığınızdan emin olun.

6 Filtre deęiřimi

1. Filtrelerin deęiřtirilmesi gerektięinde filtre yeniden bařlatma tuřu yanıp söner.
2. Hava temizleyiciyi kapatınız ve elektrik fiřini çekiniz.
3. Cihazın alt kısmındaki filtre kapaęını (3) tutacaęı kavrayarak ve sola çevirerek çıkarınız.
4. HEPA13 filtresini (2) cihazdan çıkarınız.
5. Yeni HEPA13 filtresini filtre ambalajından çıkarınız.
6. Yeni HEPA13 filtresini cihaza yerleřtiriniz.
7. Filtre kapaęını yerine yerleřtiriniz ve tutacaęı kavrayarak kapak yerine oturma kadar saęa çeviriniz.
8. Filtre yeniden bařlatma tuřuna sembol tamamen yanana ve yanıp snmeyi durdurana kadar üç saniye boyunca basılı tutunuz.

7 Aroma terapi iřlevi

Cihazın filtre kapaęında üzerlerine istedięiniz kokuyu birkaç damla ile uygulayarak kullanabileceğiniz iki adet sünger (a) bulunur. Cihaz çalıřır durumdaiken uyguladığınız kokuyu etrafa yarar ve hoř bir ortamın havası elde etmenizi saęlar. Kendi kokunuzu kullanmanız da mümkündür. Bunun için süngerleri çıkarın ve kokunuzu yerlerine yerleřtirin.



a Aromatik maddeleri emen
2 adet sünger

Bakıma koruma iřlemlerine iliřkin bilgiler

Cihaz kasasını nemli bez ile temizleyiniz ve temizlik ürünü, ovucu madde veya çözücü kullanmayınız. Temizlik ve/veya bakım iřlemlerini yaparken cihazın elektrik baęlantısını kesiniz. Cihazı kirlenmeye ve hasara karřı koruyun ve kuru bir yerde muhafaza edilmesine zen gösterin.

Enerji kullanımı ve çevre

Cihaz, çevremizde giderek azalan doğal kaynakları koruma amacıyla enerji tasarruflu teknoloji ile donatılmıştır. Yine de hatalı kullanımlar, yüksek enerji kullanımına sebep olabilmektedir. Hava kalitesinin halihazırda iyi durumda olduğu, odanın dışarıdan havalandırıldığı, odada bir kişinin bulunmadığı durumlarda cihazı kapatınız. Cihaz uzun süreli kullanılmıyorsa cihazın fişini çekiniz.

Teknik özellikler (Teknik değişiklikler saklıdır. Rev22W28)

Ölçüm boyutu	İnce toz konsantrasyonu PM 2.5
İnce toz Ölçüm aralığı Hassasiyet	0...5000 µg/m ³ 25 µg/m ³
Sensör türü	İnce toz
Elektrik beslemesi	Ağ gerilimi 230V / 50 Hz
Çalıştırma şartları	0°C ... 60°C, hava nemi maks.75% rH, yağuşmasız
Saklama koşulları	-10°C ... 60°C
Kablo uzunluğu	1,5 m
Boyutlar (G x Y x D)	225 x 310 x 225 mm
Ağırlık	2500 g

AB ve BK Düzenlemeleri ve Atık Temizleme

Bu cihaz, AB ve BK dahilindeki serbest mal ticareti için geçerli olan tüm gerekli standartların istemlerini yerine getirmektedir.

Bu ürün, ekipmanları ve ambalajı da dahil, değerli hammaddelerin geri kazanılması için atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar, piller ve ambalajlarla ilgili Avrupa ve BK yönetmeliklerine uygun olarak çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürülmesi gereken elektrikli bir cihazdır.

Diğer emniyet uyarıları ve ek direktifler için: <https://laserliner.com>



AirBreeze 120



FR

Cet appareil
se recycle

REPRISE
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com

Laserliner